

**HEGEMONI JURNALISTIK DALAM KAJIAN TETRALOGI *BUMI*
MANUSIA KARYA PRAMOEDYA ANANTA TOER
JOURNALISTIC HEGEMONY IN ANALYSIS OF TETRALOGY BUMI
*MANUSIA BY PRAMOEDYA ANANTA TOER***

*Abdul Halim Ali**

Fakulti Bahasa dan Komunikasi,
Universiti Pendidikan Sultan Idris,
Tanjong Malim, Perak Malaysia.

*halim.ali@fbk.upsi.edu.my

Azman Ismail

Fakulti Penulisan Kreatif dan Filem
Akademi Seni dan Warisan Kebangsaan (ASWARA)

Kuala Lumpur, Malaysia.

azman@aswara.edu.my

ABSTRAK

Kerangka konseptual hegemoni jurnalistik menjadi satu pendekatan alternatif baharu dalam kajian terhadap kedudukan karya-karya sastera sama ada tempatan mahupun asing. Kerangka konseptual ini dibina berdasarkan kepada prinsip bahawa karya sastera merupakan media kreatif yang berperanan menyebarkan maklumat-maklumat kepada pembaca. Fokus kepada kajian ini ialah untuk membuktikan bahawa novel-novel Pramoedya Ananta Toer merupakan contoh bagaimana sesebuah karya sastera berfungsi sebagai medium hegemoni jurnalistik untuk menggerakkan kesedaran mental kelas sosial yang diwakilinya. Melalui pendekatan ini, akan dibuktikan bagaimana tetralogi *Bumi Manusia* menjadi medium gerakan intelektual dan ideologi kelas marginal yang merupakan dua elemen penting dalam pembentukan

hegemoni bagi kelas-kelas sosial. Kenyataan ini akan membuktikan bagaimana hegemoni jurnalistik yang dibina berdasarkan prinsip-prinsip hegemoni tandingan oleh Antonio Gramsci dan teori komunikasi iaitu Teori Jarum Hipodermik dapat menjawab peranan novel-novel Pramoedya, khususnya untuk membawa kelas marginal Jawa keluar daripada kesedaran palsu yang dibina oleh sistem feudal dan kolonialisme Belanda di Jawa.

Kata Kunci: Hegemoni Jurnalistik, Intelektual, Ideologi, Teori Jarum Hipodermik, Kelas Marginal

ABSTRACT

The conceptual framework of journalistic hegemony become a new alternative approach to the study of the literary both of local and foreign. This conceptual framework is based on the principle that literature is a creative media to role disseminating information to the readers. The focus of this study is to prove that the novels of Pramoedya Ananta Toer are an example of how a literary work as a medium to create mental awareness of social class he represents. Through this approach will prove how his tetralogy of Bumi Manusia become a medium of intellectual and ideological movement by marginal class, two main elements in the formation of hegemonic social classes. These statements will prove how journalistic hegemony built on the principles of unrivalled hegemony by Antonio Gramsci and the theory of communication, namely Hypodermic Needle Theory can able to explain the novels of Pramoedya role, to bring marginal Java classes out of false consciousness built by feudal system and Dutch colonialism in Java.

Keywords: Journalism Hegemony, Intellectuals, Ideology, Hypodermic Needles Theory, Class Marginal

PENGENALAN

Kesusasteraan dalam perspektif pemikir Marxis Itali, Antonio Gramsci (1891-1937) difahami sebagai kekuatan sosial, intelektual dan ideologi sesebuah kelas yang bertanggungjawab mencipta

sesebuah karya. Beliau mengandaikan disiplin sastera memiliki sistem yang tersendiri dari aspek fungsi, peranan dan objektifnya, tetapi tidak terpisah daripada infrastrukturnya (masyarakat).

Gramsci melihat hubungan sastera dan masyarakat sebagai superstruktur, manakala struktur ekonomi sesebuah masyarakat itu pula merupakan infrastrukturnya. Hubungan-hubungan inilah yang menyebabkan setiap karya sastera memiliki ciri khusus yang sesuai dengan dengan keadaan latar kehidupan yang menjadi asas penciptaan sesebuah teks sastera. Meskipun dengan penulisan yang imaginatif, sesebuah karya sastera merupakan cerminan dan ekspresi sesebuah masyarakat yang dikaitkan dengan sistem dan nilai yang ada dalam masyarakat tersebut. (Sapardi Djoko Damono, 1979:1-4).

Beliau pada dasarnya mengadaptasi pemikiran-pemikiran Marx yang berpendapat sesebuah karya sastera akan membantu mewujudkan kediktatoran proletarian (*proletarian dictatorship*) yang merupakan proses akhir kepada konflik kelas tersebut dengan kemenangan mutlak kelas proletarian ke atas kelas borjouis. Dengan kata lain, sastera dan sejarah merupakan antara medium perseteruan antara yang tertindas dengan yang menindas tetapi akan berakhir apabila terciptanya masyarakat tanpa kelas.

Bagaimanapun, pandangan-pandangan Marx yang cenderung meletakkan kesusasteraan sebagai superstruktur yang terpisah daripada masyarakat tersebut, ditolak oleh Gramsci. Beliau sebaliknya berpendapat, sastera merupakan sebuah kekuatan material, gagasan dan ideologi yang berfungsi dalam hubungan dua hala dengan masyarakat. Ini bermakna kekuatan material dan intelektual merupakan isi, manakala ideologi kelas merupakan bentuk kepada superstrukturnya. (Gershon Shafir, 1980). Beliau menyedari bahawa dalam sesebuah karya sastera terdapat gagasan untuk mewujudkan kesedaran yang mengarah kepada pembentukan hegemoni tandingan (*counter hegemony*) iaitu satu konsep gerakan untuk mewujudkan hegemoni baharu yang terlepas daripada kekuasaan kelas dominan.

Sesebuah karya sastera dalam perspektif Gramsci, mengandungi elemen cerita rakyat (*folklore*), pemikiran awam

(*common sense*), budaya popular (*popular culture*) dan pandangan dunia (*world view*) kelas sosial seseorang pengarang. Titik pertemuan kepada komponen-komponen ini adalah bahasa yang berfungsi untuk mengungkap bagaimana konsepsi sesebuah kelas sosial terhadap dunia, pemikiran dan perubahan-perubahan yang berlaku di sekitar mereka. Ini bererti, setiap kelas sosial akan memiliki pemikiran awam masing-masing yang bertanggungjawab mengetengahkan satu konsepsi yang menyeluruh tentang dunia. Dengan demikian melalui bahasa, para pengarang, penulis dan sebagainya merupakan intelektual organik (*organic intellectual*) bagi sesebuah kelompok sosial.

Intelektual organik dalam perspektif Gramsci, merujuk kepada kelompok atau individu yang memiliki pendidikan dan memiliki kesedaran tentang kelas sosial mereka. Secara umumnya, setiap kelas utama melahirkan intelektualnya sendiri yang berperanan untuk menggerakkan intelektual dan ideologi kelas sosial yang diwakili. Ini bermakna dalam perspektif Gramsci, intelektual organik adalah para intelektual yang bukan hanya sekadar menjelaskan kehidupan sosial berdasarkan kaedah-kaedah saintifik, tetapi juga memiliki kemampuan mengekspresi gagasan dan idealisme kelas sosial masing-masing. (Leszek Kolakowski, 1978: 240). Melalui bahasa yang dimuatkan dalam karya-karya mereka, para intelektual organik ini mewujudkan hegemoni jurnalistik, iaitu satu pendekatan hegemoni tandingan melalui bidang media termasuk karya sastera untuk mewujudkan hegemoni baharu.

Hegemoni Jurnalistik

Konsep hegemoni jurnalistik merujuk kepada bagaimana gerakan-gerakan ideologi dan intelektual yang menjadi asas kepada pemikiran awam diungkapkan melalui bahasa oleh seseorang penulis atau pengarang dengan tujuan membentuk satu perang kesedaran (*war of awareness*) terhadap kelas yang memiliki hegemoni. Pengertian jurnalistik merujuk kepada aktiviti-aktiviti menulis, menyunting dan menerbitkan tulisan atau berita kepada

masyarakat dengan menggunakan medium-medium tertentu sama ada akhbar, majalah ataupun media massa. Kedudukan ini meletakkan bidang jurnalistik sebagai semua bentuk penulisan supaya ia dapat dibaca dan seterusnya memberi maklumat serta pendidikan kepada masyarakat. (Fraser Bond, 1961: 11-13).

Sesebuah media (akhbar, majalah atau karya sastera yang merupakan media kreatif) dapat berfungsi sebagai medium kelas-kelas berkuasa untuk mengukuhkan dominasi dan kawalan mereka terhadap kelas marginal, penguasaan sumber-sumber pengeluaran dan dominasi politik. Pada masa yang sama, media juga berfungsi untuk membentuk pandangan dunia dan pemikiran awam kelas marginal untuk mewujudkan perlawanan intelektual dan ideologi terhadap elit-elit birokrasi. Dalam perspektif hegemoni, media turut memainkan peranan untuk memunculkan hegemoni tandingan oleh kelas marginal dengan mewacanakan pemikiran-pemikiran serta ideologi baru untuk meruntuhkan hegemoni yang sedia ada (Antonio Gramsci, 1971: 124-125; Peter Ives, 2004: 311-314).

Para intelektual organik setiap kelas sosial akan menggerakkan pemikiran awam dan gagasan kelompok-kelompok subordinat untuk mewujudkan hegemoni baharu. Keadaan inilah yang disebutkan oleh Gramsci sebagai pembentukan ideologi dan gerakan intelektual untuk mewujudkan perebutan hegemoni dalam sesebuah sistem sosial dengan media massa menjadi medium untuk menyebarkan ideologi dan gagasan masing-masing.

Tulisan dan bahasa yang digunakan memainkan peranan yang sangat penting untuk menyalurkan seluruh gagasan dan ideologi kelas-kelas sosial tersebut demi kepentingan kelas mereka. Wartawan, jurnalis atau pengarang menggunakan keupayaan intelektual mereka untuk mengetengahkan kehendak dan aspirasi kelas sosial yang diwakili mereka. Prinsip dan fungsi penulis, wartawan atau jurnalis inilah yang terangkum dalam Teori Jarum Hipodemik yang mengandaikan bahawa sesebuah berita atau rencana yang dimuatkan dalam sesebuah media massa memiliki sifat aliran satu tahap (*one step flow*) yang akan sampai kepada khalayak (*mass audience*).

Teori ini mengandaikan bahawa media massa secara langsung, mudah, cepat, dan mempunyai kesan yang amat besar terhadap masyarakat. (Elvinaro Ardianto dll, 2007: 61-62). Teori yang diadaptasi daripada teori *Stimulus-Response* (S-R) yang dikembangkan dalam bidang psikologi tersebut, dibina berdasarkan satu pemahaman bahawa, sesebuah berita atau tulisan yang sampai kepada pembaca akan menimbulkan rangsangan yang seterusnya membawa kepada tindak balas spontan kepada pembaca.

Andaian utama Teori Jarum Hipodermik ialah, para pembaca merupakan kelompok yang pasif dan mereka akan menerima semua maklumat yang disampaikan oleh seseorang penulis, wartawan atau jurnalis. Secara langsung, proses interaksi antara penulis dan pembaca mereka melibatkan perasaan dengan penuh emosi yang digambarkan melalui bahasa, diksi dan sintaksis yang digunakan dalam sesebuah media hingga mampu mempengaruhi seseorang pembaca secara psikologi. (Astrid S. Susanto, 1987: 1). Semua maklumat yang disampaikan oleh pengarang atau penulis tersebut akan dicernakan oleh para pembaca dan seterusnya akan mewujudkan suatu kesedaran intelektual atau pengetahuan asas tentang sesuatu isu yang diketengahkan.

Berdasarkan prinsip-prinsip Teori Jarum Hipodermik inilah, kerangka konseptual hegemoni jurnalistik dibina iaitu merupakan gabungan, pengubahsuaian dan adaptasi prinsip-prinsip hegemoni tandingan yang dikemukakan oleh Gramsci dengan prinsip-prinsip Teori Jarum Hipodermik, untuk disesuaikan dengan kedudukan novel-novel pengarang Indonesia, Pramoedya Ananta Toer iaitu tetralogi *Bumi Manusia* yang menjadi fokus kepada kajian ini.

Tetralogi *Bumi Manusia* Sebagai Hegemoni Jurnalistik

Tetralogi *Bumi Manusia* merupakan karya Pramoedya yang mengungkapkan isu-isu sistem feodal dan kebangswanan Jawa (*priyayi*), selain fokus terhadap era kolonialisme di Hindia Belanda pada awal abad 20 yang memperlihatkan penghinaan, kebodohan dan kemiskinan penduduk pribumi, khususnya di Jawa. Kesan

daripada itu, muncul kesedaran dalam kalangan kelas marginal Jawa para *priyayi* moderat Jawa untuk meruntuhkan hegemoni feodal Jawa, khususnya kerana menjadi medium kepada kolonialisme di Hindia Belanda. Secara praktikal, dalam birokrasi kolonial, kelas-kelas marginal Jawa tidak dikuasai melalui konsep persetujuan, sebaliknya melalui dominasi melalui sumber-sumber sosioekonomi, nilai-nilai tradisional, falsafah serta bahasa Jawa.

Melalui elemen-elemen inilah, para *priyayi* mewujudkan kesedaran palsu (*false consciousness*) iaitu suatu keadaan yang menurut Gramsci, sebagai keupayaan kelas dominan meraih kepercayaan dan persetujuan kelas marginal untuk mewujudkan hegemoni. Bagaimanapun, untuk mewujudkan hegemoni baru, para intelektual organik mesti memainkan peranan untuk mengubah kesedaran, cara berfikir, masyarakat dan pandangan dunia, selain perilaku dan nilai-nilai moral dan perilaku mereka. (Robert Boccock, 1986: 73-74).

Dalam tetralogi tersebut, Pramoedya mengungkapkan bagaimana munculnya gerakan-gerakan intelektual dan ideologi kelas marginal Jawa hasil daripada perkembangan pendidikan moden di Hindia Belanda. Kemunculan gerakan ini bermula daripada kesedaran segelintir para intelektual yang melihat terlalu banyak penghinaan, penipuan cukai kilang-kilang gula di Jawa oleh para *priyayi*, selain rampasan tanah-tanah pertanian oleh Belanda sejak pelaksanaan *Cultuurstesel* (1840-1860) yang menyebabkan kebuluran dan kematian di beberapa kawasan di Jawa. Novel *Bumi Manusia* yang merangkumi latar masa 1898 hingga 1918 merupakan siri pertama dalam tetralogi tersebut, tertumpu pada cerita tentang watak Minke, salah satu daripada 120 watak yang diwujudkan oleh Pramoedya dalam tetralogi *Bumi Manusia*. (Koh Young Hoon, 1996: 93).

Minke merupakan anak seorang *priyayi* tradisional Jawa (*Bupati* di daerah Rembang, Jawa Tengah) yang mempunyai kedudukan tinggi dan merupakan lulusan *Hogere Burger School* (HBS), iaitu sekolah lanjutan elit yang dikhaskan kepada pelajar-pelajar Belanda ataupun anak-anak *Indo* di Hindia Belanda, selain kepada anak-anak *priyayi* tertentu sahaja. Minke digambarkan

sebagai peribumi yang begitu mengagungkan ilmu pengetahuan dan logik yang menjadi asas kehidupan dunia Barat, selain membenci kehidupan dunia *priyayi* serta kolonial yang menindas dan dominatif.

Berdasarkan dunia realiti Barat, Minke menyedari bahawa budayanya (budaya Jawa), seharusnya dinilai kembali terutama dalam amalan feudalisme dan adat resam Jawa yang tidak adil, khususnya terhadap kelas marginal dan sudah selayaknya ditinggalkan. Ini kerana pada pandangan Minke, adat Jawa dan feudalisme merupakan warisan nenek moyang yang merendahkan martabat manusia, walaupun dalam beberapa aspek ia dilihat menonjolkan kesantunan dan kesopanan. Disebabkan oleh fahaman itulah, Minke menolak untuk menduduki jawatan *Bupati* kerana ia bertentangan dengan dasar-dasar dan hakikat kemanusiaan seperti yang diungkapkan oleh beliau dalam perbincangan dengan watak ibunya;

“Kau punya pergaulan bebas dengan Belanda. Ayahandamu tidak. Kau pasti jadi bupati kelak.” (Pramoedya Ananta Toer, 1980: 143).

“Tidak, Bunda, sahaya tidak ingin. Sahaya hanya ingin jadi manusia bebas, tidak diperintah, tidak memerintah, Bunda. Kepriyayian bukan duniaku.” (Pramoedya Ananta Toer, 1980: 147).

Pramoedya mewujudkan konflik dalam diri Minke untuk mengukuhkan wacana ideologi dan gerakan intelektual kelas marginal Jawa dengan menggambarkan pemuda itu tidak mendapat tempat dalam budaya Jawa yang feudal kerana menolak sifat-sifat feudalisme yang menindas dan kolot, sesuai dengan ilmu Barat yang dipelajarinya di HBS dan STOVIA (*School tot Opleiding van Indische Artsen*), iaitu sekolah pendidikan kedoktoran peribumi. Pendidikan Barat yang dikecapi tersebut, menyebabkan Minke menolak semua elemen-elemen kepriyayian Jawa dan sistem

feudal, sistem kosmologi dan epistemologi serta falsafah dalam kehidupan Jawa yang dianggap eksploitatif dan dominatif.

Minke mewujudkan perlawanan tanpa kekerasan (*passive resistance*) yang diadaptasi daripada pemberontakan sosial Gerakan Samin Surontiko yang muncul di Jawa Timur sekitar tahun 1890. Antara gerakan tanpa kekerasan kelompok ini ialah enggan membayar cukai kepada pemerintah kolonial yang dipungut melalui para *priyayi* dan mereka juga menggunakan bahasa Jawa *ngoko* untuk berkomunikasi termasuk dengan para *priyayi* dan golongan aristokrat.

Ngoko dalam hal ini merujuk kepada loghat bahasa Jawa kasar yang umumnya digunakan oleh kelas marginal Jawa dalam konteks interaksi sesama golongan kelas marginal. Di dalam hierarki komunikasi masyarakat Jawa, umumnya terdapat bahasa *kromo inggil*, *kromo madya*, dan *ngoko*. *Kromo inggil* umumnya digunakan oleh seseorang yang mempunyai kedudukan rendah untuk berinteraksi dengan kelas sosial yang tinggi, terutama para *priyayi* dan birokrat. Bagaimanapun, para *priyayi* hanya akan menggunakan bahasa Jawa *Ngoko* terhadap kelompok sosial tersebut.

Para *priyayi* dan sistem feudal Jawa umumnya menggunakan sebutan 'kau' atau 'kamu' atau *kowe* (bahasa Jawa *Ngoko* yang bermaksud "anak monyet" ketika berkomunikasi dengan kelas marginal atau masyarakat Jawa kebanyakan (Sartono Kartodirdjo, 1987: 94-95). Sewaktu kolonialisme Belanda di Jawa, istilah *monkey*, *kowe*, dan monyet digunakan untuk memperlihatkan pemisahan kelas-kelas sosial terutama di Jawa hingga Belanda menggunakan istilah-istilah tersebut dalam pertuturan dengan masyarakat peribumi hingga secara tidak langsung telah mewujudkan jurang sosial antara kelas-kelas sosial di bawah pentadbiran kolonial Belanda. Watak Minke dalam tetralogi *Bumi Manusia* sendiri merupakan istilah *monkey* (monyet) yang diberikan oleh para pelajar berketurunan Belanda kerana beliau adalah satu-satunya pelajar peribumi di STOVIA.

Pramoedya melihat penghinaan Belanda dan Eropah terhadap kelas marginal Jawa berpunca daripada kesenjangan

sosial yang sangat ketara dalam sistem sosial Jawa. Sebelum kolonialisme Belanda, telah wujud konsep yang disebut oleh Pramoedya sebagai fasisme Jawa iaitu penguasaan dalam aspek sosiobudaya, sosiopolitik dan soisoeknomi melalui elemen-elemen kepercayaan dan adat resam yang berkembang secara turun-temurun. (Andre Vltchek & Rossie Indira, 2006: 45-46).

Sama seperti sistem feudal Jawa, Belanda juga meletakkan kelas marginal sebagai *kowe* atau *monkey* yang terpinggir dan tidak layak untuk hidup bersama dengan masyarakat berketurunan Belanda serta Eropah di Hindia Belanda. Gagasan-gagasan hegemoni jurnalistik Minke melalui tulisan-tulisannya yang dimuatkan dalam beberapa akhbar di Hindia Belanda pada peringkat awal sangat dipengaruhi oleh Magda Peters, guru bahasa dan sastera Belandanya di HBS yang berketurunan Perancis. Peters guru wanita yang berfahaman etis dan liberal mengajar Minke tentang kebebasan manusia dan penolakan terhadap kolonialisme seperti yang diajar dalam bilik darjah:

“Boleh jadi itu satu pokok yang disarankan dalam dalam kehidupan politik kolonial. Tahukah para siswa apa politik kolonial?” Tak terjawab. Itulah stelsel atau tatakayasa untuk mengukuhkan kekuasaan atas negeri dan bangsa-bangsa jajahan. Seorang yang menyetujui stelsel itu adalah orang kolonial. Bukan saja menyetujui, juga membenarkan, melaksanakan dan membelanya. Termasuk di dalamnya yang bertujuan, bercita-cita, bermaksud, berterimakasih pada stesel kolonial (Pramoedya Ananta Toer, 1981: 206).

Melalui watak Minke, Pramoedya menggerakkan elemen-elemen hegemoni jurnalistik untuk menolak konsep feudalisme Jawa yang dianggap menjadi faktor kepada kemunduran orang Jawa kerana sifatnya yang kolot dan sempit. Minke secara keseluruhan dalam tetralogi *Bumi Manusia* berusaha menyedarkan

kelas marginal Jawa tentang penguasaan dan ketidakadilan sosial yang diwujudkan oleh sistem feodal dan para *priyayi* tradisional hingga mewujudkan fasisme Jawa (Andre Vltchek & Rossie Indira, 2006: 45).

Minke dalam konteks ini digambarkan oleh Pramoedya sebagai *soko selaning garu* (keluar daripada kebiasaan) sebagai seorang *priyayi* yang hidup dalam kemewahan meninggalkan kehidupan tersebut untuk berjuang membelas kelas marginal Jawa yang tertindas oleh sistem feodal dan kolonial. Sebagai seorang keturunan *priyayi* Jawa, Minke berhak mendapat pendidikan moden yang setaraf dengan bangsa Eropah dan Belanda di Hindia Belanda, sebagai persediaan untuk mewarisi jawatan bupati daripada bapanya.

Penolakan Minke untuk mewarisi jawatan tersebut *Bupati* merupakan satu gambaran yang kontradiktif dalam sistem feodal kerana umumnya, setiap *priyayi* menghantar anak-anak mereka ke sekolah moden Eropah di Hindia Belanda, bertujuan mengukuhkan hegemoni kekuasaan mereka di peringkat daerah dan sebagainya. Minke digambarkan oleh Pramoedya dalam dua peranan yang berbeza iaitu untuk membebaskan diri daripada feudalisme dan pada masa yang sama belajar daripada masyarakat Belanda dan Eropah di HBS untuk keluar daripada kepompong tradisi Jawa tetapi pada masa yang sama menentang hegemoni kolonial untuk mengukuhkan jatidiri peribumi.

Untuk mengukuhkan interaksi ini, Pramoedya mewujudkan sisi-sisi romantik pada watak Minke apabila mempunyai hubungan cinta dengan gadis-gadis kelas marginal bukan Jawa iaitu Annelis Mallema (Indo), Ang San Wei (Cina) dan Prinses van Kasiruta, seorang puteri raja dari Manado yang ditemui ketika dalam perjalanan ke Buitenzorg (Bogor). Perkahwinan Minke dan Princess Van Kasiruta tersebut merupakan simbol yang cuba ditonjolkan oleh Pramoedya bahawa kelas marginal Jawa mampu mewujudkan blok sejarah baharu yang menggabungkan kumpulan-kumpulan marginal, seterusnya membentuk kepimpinan marginal terhadap etnik-etnik lain di Hindia Belanda.

Idealisme hegemoni jurnalistik yang diketengahkan oleh Minke adalah bertujuan hegemoni marginal serta bebas daripada belenggu para *priyayi* serta sistem feodal tradisional. Dalam tetralogi Bumi Manusia, Minke berusaha mewujudkan hegemoni marginal dengan menentang pelbagai aspek kolot dan ortodoks dalam pelbagai aspek kehidupan *priyayi-priyayi* tersebut. Antara lain, cerita-cerita wayang Jawa, falsafah, hierarki sosial dalam masyarakat tradisional Jawa yang menindas dan bersifat eksploitatif yang semakin kukuh terutama selepas masuknya kolonialisme, muzik, penggunaan hierarki dalam bahasa Jawa dan lain-lain.

Hegemoni Jurnalistik Terhadap Undang-undang Kolonial

Kolonialisme secara umumnya sangat berkait rapat dengan komersialisasi, industri pertanian, birokrasi, diskriminasi dan peminggiran masyarakat yang terjajah. Pada masa yang sama, dalam sesetengah kes, misalnya di Indonesia, pihak kolonial Belanda memanfaatkan keberadaan elit-elit peribumi untuk mengukuhkan cengkaman terhadap rakyat melalui pendekatan pecah dan perintah (*divide et impera*).

Di bawah dasar kolonialisme ini, Belanda memecahkan kekuasaan feodal tradisional Jawa kepada kelompok-kelompok yang lebih kecil iaitu para *priyayi* yang diserapkan sebagai penjawat awam peribumi dalam pentadbiran kolonial (*inlandsch bestuur*) atau lebih dikenali sebagai *Pangreh Praja* dan segelintir *priyayi cilik* (*priyayi* rendah) yang tidak berada di bawah pentadbiran kolonial secara langsung, sebaliknya berada di bawah kekuasaan *Pangreh Praja* tetapi tetap bertanggungjawab kepada Belanda. Para *Pangreh Paraja* ini akan bertanggungjawab sepenuhnya untuk memastikan bahawa perdagangan, pertanian dan percukaian di kawasan-kawasan yang ditadbir oleh mereka berjalan lancar. (R.Z Leirissa, 1985: 13; Onghokham, 1991: 95-97). Komoditi yang sebelum ini menjadi milik mutlak *priyayi* dan sistem feodal Jawa secara monopoli seperti perdagangan beras, cengkik dan nila telah diambil alih oleh kolonial.

Berdasarkan undang-undang kolonial, semua priyayi Jawa, secara automatik hanya berfungsi sebagai penjawat awam yang mengurus semua komoditi tersebut untuk Belanda dan dibayar gaji sesuai dengan bidang tugas, pangkat dan keluasan daerah kekuasaan masing-masing. Di sisi lain, melalui pendekatan pecah dan perintah tersebut adalah kelas marginal yang terdiri daripada sub-sub kelas yang diperintah oleh para *priyayi* dan pada masa yang sama merupakan rakyat Hindia Belanda yang berada di bawah kekuasaan kolonial secara mutlak. Umumnya mereka bekerja di ladang persendirian tetapi dipantau sepenuhnya oleh *priyayi* kecil tradisional terutama *lurah* (ketua kampung) terutama berkaitan jenis-jenis tanaman yang diwajibkan oleh pihak kolonial seperti kopi dan nila bagi menggantikan cukai tanah.

Dalam novel *Bumi Manusia*, Pramoedya memperlihatkan bagaimana terjadinya peminggiran dan diskriminasi yang begitu ketara oleh pihak kolonial terhadap masyarakat peribumi termasuk dalam aspek pemilikan harta warisan, perundangan, perkahwinan dan hak-hak kaum masyarakat peribumi di Hindia Belanda. Selain itu, diskriminasi terhadap kelas marginal dan masyarakat peribumi dalam tetralogi *Bumi Manusia* juga diperlihatkan melalui sikap dan pandangan negatif Belanda dan masyarakat berketurunan Eropah di Hindia Belanda. Laporan tentang sikap tersebut digambarkan oleh Pramoedya melalui Nyai Ontosoroh apabila 'suaminya' seorang lelaki Belanda, Herman Mellema, turut memandang rendah terhadap anaknya bersama wanita Jawa tersebut, Annelies Mellema kerana dilahirkan oleh seorang wanita peribumi.

Meskipun menjadi wanita simpanan lelaki Belanda itu, Nyai Ontosoroh tetap dipandang hina, kerana dia bukan berketurunan Eropah (wanita marginal Jawa). Namun, sebagai wanita peribumi yang terpaksa akur dengan peraturan-peraturan sosial dan perundangan yang diwujudkan oleh kolonial, Nyai terpaksa menerima penghinaan dan diskriminasi oleh undang-undang di Hindia Belanda tentang statusnya. Berdasarkan undang-undang di Hindia Belanda, seseorang Nyai atau wanita peribumi yang menjadi perempuan simpanan seseorang lelaki Belanda atau Eropah, tidak mempunyai sebarang hak untuk menuntut harta warisan, anak dan

kebajikan. (Tineke Hellwig, 2007: 38; Muhamad Adji, 2009: 3-4). Dalam *Bumi Manusia*, melalui watak Nyai Ontosoroh, Pramoedya menjelaskan, sampai bila-bila pun, Belanda dan bangsa Eropah di Hindia Belanda akan terus membenci peribumi dan menganggap tidak akan ada bangsa lain di dunia ini yang sehebat mereka dengan merujuk kepada pandangan-pandangan sempit Herman Mellema:

“Dia pembenci peribumi, kecuali keenakannya, kata mama. Bagi dia tak ada yang lebih agung daripada jadi orang Eropah dan semua pribumi harus tunduk padanya. Mama menolak tunduk. Dia mau menguasai seluruh perusahaan. Semua orang harus bekerja padanya, termasuk mama dan aku (Pramoedya Ananta Toer, 1980: 97).

“Tidak bisa mereka melihat peribumi tidak penyek terinjak-injak kakinya. Bagi mereka peribumi mesti salah, orang Eropah harus bersih, jadi peribumi pun sudah salah. Kita menghadapi keadaan yang lebih sulit, Minke, anakku”. (Pramoedya Ananta Toer, 1980: 102).

Kebencian Belanda terhadap peribumi telah menimbulkan kesedaran Minke tentang nasib kelas marginal Jawa dan seluruh peribumi di Hindia Belanda yang tidak mungkin berada setaraf dengan kuasa kolonial tersebut. Dalam beberapa perdebatan dengan rakannya yang berketurunan Eropah seperti Miriam dan Sarah de la Croix, Minke membuktikan bahawa sikap utama sesebuah kuasa kolonial ialah meminggir dan mendiskriminasi penduduk peribumi dengan mewujudkan undang-undang, peraturan dan sistem yang eksploitatif serta diskriminatif. Secara menyeluruh setiap undang-undang dan peraturan yang digubal oleh kolonial bertujuan menguasai masyarakat peribumi serta mengukuhkan kekuasaan mereka di tanah jajahan.

Bagi mempertahankan hegemoni kekuasaan tersebut, para petualang Belanda yang tidak mendapat tempat dalam pentadbiran

di negara asal mereka, telah menyusun pelbagai undang-undang dasar kenegaraan di tanah jajahan yang meminggir dan menindas masyarakat peribumi. Ia bertujuan untuk memastikan pemerintah kolonial tidak menghantar mereka pulang ke Belanda dan ditempatkan dalam sektor kerajaan sebagai pegawai rendah, berbanding dengan kedudukan mereka sebagai *binnerlandsch besturr* di Hindia Belanda. Ketidakadilan undang-undang tersebut diungkapkan oleh Nyai Ontosoroh kepada Minke, apabila pemuda itu menfaikan supaya pernikahannya dengan isterinya yang pertama, Annelies Mellema disahkan oleh undang-undang di Hindia Belanda, walaupun beliau sedar, beliau akan kalah terhadap tuntutan tersebut:

...Tapi di depan hukum kau tak bakal menang. Kau menghadapi orang Eropa, Nyo. Sampai-sampai jaksa dan hakim akan mengeroyok kau, dan kau tak punya pengalaman pengadilan. Tidak semua protokol dan advokat bisa dipercaya, apalagi kalau soalnya Pribumi menggugat Eropa. Tulisan ini jawab saja dengan tulisan. Tantang dia dengan tulisan juga (Pramoedya Ananta Toer, 1980: 330).

Ketidakadilan undang-undang kolonial terhadap peribumi dan kelas marginal diperlihatkan apabila Mahkamah Amsterdam telah memberi hak kepada Ir. Maurits Mellema (anak sah Herman Mellema yang dilahirkan di Belanda) untuk mendapat semua harta peninggalan 'suami' Nyai Ontosoroh tersebut. Ia bererti semua tuntutan untuk mendapatkan harta peninggalan oleh wanita itu dianggap tidak sah dan bertentangan dengan peruntukan-peruntukan perundangan kolonial di Hindia Belanda.

Ketidakadilan dan diskriminasi undang-undang kolonial terhadap kelas marginal dan penduduk peribumi tersebut diperhalusi oleh Pramoedya dengan gambaran peristiwa permohonan Maurits Mellema dan ibunya, Mevrouw Amelia

Mellema Hamers (isteri sah Herman Mellema di Belanda), melalui peguamnya, Hans Graeg di mahkamah sivil di Amsterdam, Belanda untuk mendapat hak terhadap seluruh harta peninggalan Herman Mellema. Berdasarkan keputusan pengadilan tersebut, Maurits Mellema berhak mendapat separuh harta peninggalan, manakala Annelies dan seorang lagi anak mendiang bersama Nyai Ontosoroh, Robert Mellema masing-masing berhak mendapat sesuku daripada harta tersebut. Mahkamah Amsterdam juga menetapkan bahawa Maurits akan dipertanggungjawabkan sebagai pemegang amanah terhadap harta Annelies kerana gadis itu dianggap masih di bawah umur. Bagaimanapun, keputusan mahkamah tersebut sangat dipengaruhi oleh desakan-desakan keluarga mendiang Herman Mellema tentang kemungkinan harta tersebut akan jatuh ke tangan Nyai Ontosoroh dan masyarakat peribumi.

Alasan hakim untuk memenangkan keluarga Herman Mellema dalam perebutan harta peninggalan lelaki itu kerana Nyai Ontosoroh adalah seorang wanita Jawa dan peribumi yang tidak mempunyai hak dan layak mendapat pembelaan kerana tidak ada peruntukan perundangan dalam undang-undang kolonial. Sebagai peribumi yang terjajah, Nyai Ontosoroh dan Minke sama sekali tidak mempunyai hak dalam semua aspek, walaupun beliau menjadi Nyai kerana kehendak *priyayi* dan kolonial seperti yang diungkapkan oleh wanita ketika berlangsungnya pengadilan kolonial di Surabaya terhadap status anaknya, Annelies Mallema:

“Siapa yang menjadikan aku gundik? Siapa yang membikin mereka menjadi nyai-nyai? Tuan-tuan bangsa Eropa, yang dipertuan. Mengapa di forum rasmi kami ditertawakan? Dihinakan? Apa tuan-tuan juga mengkehendaki anakku juga menjadi gundik?” (Pramoedya Ananta Toer, 1980: 283).

Maurits Mellema, melalui peguamnya juga memohon mahkamah sivil di Surabaya untuk mengemukakan tuntutan terhadap Nyai Ontosoroh supaya tidak mencampuri hal ehwal pengurusan harta Annelies, sebaliknya ia akan diuruskan oleh

seorang peguam yang dilantik oleh Maurits berdasarkan peruntukan undang-undang Belanda. Ketidakadilan dan diskriminasi terhadap Nyai tersebut diluahkan oleh wanita tersebut kepada Minke:

“Ya, nak, Nyo, memang kita harus melawan. Betapapun baiknya orang Eropa itu pada kita, toh mereka takut mengambil risiko berhadapan dengan keputusan hukum Eropa, hukumnya sendiri, apalagi kalau hanya untuk kepentingan Pribumi. Kita takkan malu bila kalah. Kita harus tahu mengapa. Begini, Nak, Nyo, kita, Pribumi seluruhnya, tak bisa menyewa advokat. Ada uang pun belum tentu bisa. Lebih banyak lagi kerana tak ada keberanian. Lebih umum lagi kerana tidak pernah belajar sesuatu. Sepanjang hidupnya Pribumi ini menderita apa yang kita ceritakan sekarang ini, tak ada suara, Nak, Nyo... (Pramoedya Ananta Toer, 1980: 330).

Diskriminasi, dominasi dan peminggiran terhadap Nyai Ontosoroh oleh sistem kehakiman kolonial telah mengubah perspektif Minke terhadap Belanda. Beliau melihat, ilmu dan ideologi Barat yang dipelajarinya tidak sesuai dengan hakikat pentadbiran kolonial di Hindia Belanda yang sangat diskriminatif terhadap masyarakat bukan Eropah. Meskipun, perhambaan dihapuskan selepas *Cultuurstesel* pada 1860 berdasarkan undang-undang *Nederlandsch-Indische Geschiedenis*, kelas marginal Jawa tetap dianggap sebagai masyarakat kelas kedua yang tidak mempunyai kedudukan yang sama dengan Belanda, masyarakat Eropah di Hindia Belanda serta *priyayi*.

Melalui watak Minke, Pramoedya memperlihatkan gerakan-gerakan intelektual organik kelas marginal Jawa dalam kalangan para *priyayi* moderat, khususnya melalui tulisan-tulisan yang dimuatkan dalam akhbar-akhbar bebrhasa Belanda dan Melayu di Jawa. Minke menggerakkan bentuk-bentuk hegemoni jurnalistik

tentang semua kepincangan, penindasan dan ketidakadilan undang-undang dan institusi kehakiman kolonial terhadap kelas marginal dan masyarakat peribumi. Beliau telah menulis tentang gagasan hegemoni dan ideologi kelas marginal Jawa rutin menulis di akhbar berbahasa Belanda iaitu *S.N. v/d D* dengan menggunakan nama pena Max Tollenaar.

Satu hal penting yang perlu dicatat mengenai hal ini, media massa dan ilmu pengetahuan dalam teori hegemoni Gramsci merupakan medium untuk menyebarkan dan memperkuat hegemoni kelas dominan. Namun, media juga dapat digunakan untuk menyebarkan dan memperkuat idea-idea dan gerakan hegemoni tandingan oleh kelas marginal. Ini berarti dalam perspektif Gramsci, media massa bukan hanya sebagai alat yang dapat digunakan oleh elit kekuasaan untuk mengukuhkan hegemoni dan mewujudkan nilai-nilai kelas dan menjadi pendekatan untuk menarik sokongan terhadap nilai mereka (*deterministic approach*). Media dalam hal ini berfungsi sebagai alat pemujukan (*persuasive*) yang diterapkan dalam masyarakat awam dengan mengajak kelas-kelas yang berada di bawahnya (*subordinate classes*) untuk menerima nilai-nilai dan gagasan-gagasan yang telah dibentuk oleh kelas yang dominan itu sendiri. (Nezar Patria & Andi Arief, 1999: 48-49).

Dalam gerakan hegemoni jurnalistik yang merupakan saingan terhadap pemikiran hegemoni kolonial dan *priyayi*, Minke sebagai intelektual organik kelas marginal akan menggunakan pemikiran (*myths*) dan simbol-simbol kelompok dominan untuk mengatur kembali dan memperoleh kepercayaan daripada kelas mereka. Berdasarkan perspektif Minke, pembentukan sesebuah pemikiran baru dalam hegemoni tandingan terhadap kolonial tersebut, diadaptasi daripada pemikiran-pemikiran kelas dominan.

Sejajar dengan pemikiran Gramsci, kemunculan pemikiran untuk hegemoni tandingan memerlukan suatu penstrukturan kembali bentuk-bentuk pemikiran kelas dominan sebagai sebuah pemikiran awam. Hal ini membolehkan kelas marginal memahami bentuk-bentuk kesepakatan dan dominasi kekuasaan yang diamalkan oleh elit-elit kekuasaan sebelum wujudnya hegemoni

tandingan atau hegemoni baru kelas marginal dan *subaltern*. Pramoedya melalui Minke dan beberapa watak marginal lain, termasuk Jean Pangemanann (selepas kematian Minke dalam novel *Rumah Kaca*) berusaha memahami bentuk-bentuk keselarasan dan hubungan antara *priyayi*-marginal bagi mewujudkan hegemoni jurnalistik. Beliau sedar bahawa kekuasaan dalam konteks hegemoni mesti difahami sebagai sebuah hubungan sosial dengan setiap anggota kelompok sosial.

Dalam masyarakat awam yang berjaya mewujudkan hegemoni tandingan pula, mereka memerlukan sokongan daripada kelas-kelas marginal lain sebagai sebuah aktiviti persefahaman yang sejajar dengan pemikiran awam seluruh kelompok marginal yang berjaya mewujudkan hegemoni baru. Ini bererti, pembentukan hegemoni tandingan dalam masyarakat awam digerakan oleh kesepakatan bersama (*collective will*) untuk melakukan perjuangan kelas (*class of struggle*) demi kelangsungan kelas yang diharapkan dapat menyebarkan idea-idea yang menyokong kepentingan masyarakat awam.

Pramoedya cuba menyatukan kesedaran kelas ini melalui novel-novelnya dan seterusnya membentuk blok sejarah yang dapat menjadi landasan kepada kewujudan hegemoni baharu kelas marginal. Dalam hal inilah, novel-novel dan karya-karya sastera lain berfungsi sebagai media kreatif untuk menggerakkan proses kesedaran mental tersebut. Dalam hal inilah, Minke berfungsi menggerakkan hegemoni jurnalistik yang dikembangkan melalui medium-medium seperti organisasi awam, (parti politik, institusi pendidikan, saluran keagamaan dan lain-lain), media massa dan kesusasteraan.

Nyai Ontosoroh yang kemudian menjadi ibu mertua Minke itu, telah mengajarnya tentang realiti sosial yang menindas penduduk peribumi dan kelas marginal oleh budaya feudalisme-kolonialisme menerusi pelbagai bentuk eksploitasi dan dominasi sosioekonomi seperti *Cultuurstesels* dan Dasar Liberal di Jawa. Nyai Ontosoroh mengingatkan Minke bahawa setiap manusia adalah sama, cuma yang membezakan kekuatan kelas-kelas sosial adalah ilmu pengetahuan yang mampu mengangkat citra kelas, sekaligus

bebas daripada belunggu kolonial dan *priyayi* Jawa. Oleh itu, sebagai ibu mertua Minke, Nyai Ontosoroh menginginkan menantunya tersebut berfikiran terbuka dan memanfaatkan ilmu moden yang diperolehi di HBS untuk membela nasib masyarakat kebanyakan di Hindia Belanda, khususnya di Jawa;

“Jangan anggap remeh si manusia, yang kelihatannya begitu sederhana; biar penglihatanmu setajam elang, pikiranmu setajam pisau cukur, perabaanmu lebih peka dari para dewa, pendengaran dapat menangkap musik dan ratap-tangis kehidupan; pengetahuanmu tentang manusia takkan bakal bisa kempot (Pramoedya Ananta Toer, 1980: 119).

Nasihat Nyai Ontosoroh tersebut, mendorong Minke dan teman-temannya termasuk berbangsa Belanda yang simpati terhadap nasib peribumi berusaha menemukan jalan keluar daripada kepompong penderitaan dan penindasan tersebut. Antara lain, sahabatnya yang berbangsa Perancis, Jean Marais yang meminta supaya Minke mengetepikan statusnya sebagai keturunan *priyayi* dan menggunakan pengetahuannya dalam pendidikan Barat dan Belanda yang diperolehi di HBS untuk memahami tentang kemanusiaan, berlaku adil dan meletakkan masyarakat kebanyakan Jawa pada tempat yang sewajarnya.

“Seorang terpelajar harus juga belajar berlaku adil sudah sejak dalam pikiran, apalagi perbuatan. (Pramoedya Ananta Toer, 1980: 52).

Titik kemuncak kesedaran terhadap ideologi kelompok dan gerakan hegemoni jurnalistik Minke ialah keputusan mahkamah sivil Amsterdam yang memutuskan bahawa perkahwinan Minke-Annelie Mellema tidak sah di sisi undang-undang kolonial. Gadis tersebut diperintahkan oleh mahkamah dihantar ke Belanda selepas

kematian Herman Mellema kerana mahkamah tersebut mendapati secara prinsipnya, gadis tersebut merupakan rakyat Belanda, meskipun mendiang Herman mengahwini wanita peribumi, Nyai Ontosoroh. Keputusan mahkamah tersebut dilihat oleh Minke sebagai sikap sebenar bangsa Eropa terhadap peribumi dan masyarakat terjajah. Mereka sama sekali tidak memikirkan nilai-nilai kemanusiaan sejagat, sebaliknya menjaga kepentingan-kepentingan kekuasaan untuk mengukuhkan kedudukan mereka:

“Dengan akan dilaksanakan perampasan terhadap isteriku daripadaku sesuai dengan keputusan pengadilan, bertanyalah aku pada nurani Eropa: Adakah perbudakan terkutuk itu akan dihidupkan kembali? Bagaimana bisa manusia bisa hanya ditimbang dari surat-surat resmi belaka, dan tidak dari wujudnya sebagai manusia (Pramoedya Ananta Toer, 1980: 336).

Selepas peristiwa menyayat hati dalam hubungannya dan Annelies yang dihantar pulang ke Belanda dan perkahwinan mereka dianggap tidak sah oleh mahkamah kolonial, Minke meneruskan hidupnya bersama-sama ibu mertuanya, Nyai Ontosoroh yang terus menjadi watak penting kepada Minke, khususnya perjuangan untuk mengangkat imej peribumi yang telah dipinggirkan oleh kolonial dan kelas feudal Jawa sendiri. Minke menyedari, elemen-elemen marginal, khususnya bahasa dapat dimanfaatkan untuk mewujudkan gerakan intelektual dan ideologi masyarakat peribumi bagi meruntuhkan hegemoni kekuasaan kolonial.

Beliau melihat bahasa Melayu dapat berfungsi untuk menyatukan seluruh kelas-kelas marginal di Hindia Belanda, berbanding dengan bahasa Jawa yang terlalu hierarkis dan hanya digunakan oleh etnik Jawa, berbanding dengan bahasa Melayu yang memiliki ruang penggunaan yang lebih luas. Akhirnya, dengan menggunakan elemen-elemen bahasa ini, Minke wujudkan gerakan intelektual dan ideologinya melalui pendekatan hegemoni jurnalistik terhadap keberadaan bahasa Belanda yang dianggap

sebagai bahasa elit oleh sebahagian besar *priyayi* serta elit-elit birokrasi peribumi. Dalam strategi hegemoni jurnalistiknya, Minke menggunakan bahasa Melayu untuk meruntuhkan hegemoni bahasa Jawa dan dunia kepriyayan, dan pada masa yang sama berusaha mengangkat citra masyarakat peribumi di Hindia Belanda dengan menentang hegemoni bahasa Belanda.

Hegemoni Jurnalistik terhadap Kapitalisme

Kolonialisme di Hindia Belanda dalam perspektif Pramoedya merupakan suatu perkembangan baharu yang membawa kapitalisme kepada masyarakat Nusantara yang seterusnya mengukuhkan hegemoni feudalisme dan kolonialisme. Gabungan kedua-dua unsur tersebut, telah melahirkan para *priyayi* yang merupakan medium kepada pembentukan politik kapitalisme, iaitu satu strategi kolonial untuk menguasai modal dan sumber-sumber pengeluaran. Dalam tetralogi Bumi Manusia, perampasan sumber-sumber pengeluaran milik kelas marginal Jawa dan masyarakat peribumi oleh Belanda dan elit-elit birokrasi tradisional. Pengertian modal dan kepentingannya terhadap kolonial telah diperlihatkan melalui watak Ter Her yang menganggap kapitalisme dan modal merupakan instrumen untuk mengukuhkan penguasaan dan menguasai manusia lain sejak berkurun-kurun lalu:

“Kekuasaan yang tidak berasal daripada limpahan modal tidak ada sekarang ini, Tuan. Yang demikian hanya bisa terjadi pada masyarakat pengembara di padang rumput, padang pasir, hutan belantara, dan savana. Sepandai-pandai orang dan Stevenson, manusia ulung abad ini pun takkan dapat berikan lokomotif pada dunia, kalau modal nihil. Hanya dengan modal dia dapat perintah mendung menggerakkan gerbong yang puluhan meter panjang. Tanpa modal orang tak bisa perintah petir menghidupkan telegrap dan tilpon. Kan? Kan begitu. Tanpa modal , pembesar-

pembesar itu tinggal jadi wayang kulit tanpa gapit” (Pramoedya Ananta Toer, 1980: 261).

Bagi mencapai objektifnya menguasai modal dan sumber pengeluaran di Hindia Belanda, pihak kolonial telah memanfaatkan kedudukan sistem birokrasi tradisional dengan menyerapkan mereka elit birokrasi tradisional yang akan bertanggungjawab sepenuhnya terhadap kolonial. Bagaimanapun, Belanda tidak menghilangkan simbol-simbol kekuasaan tradisional tersebut seperti penggunaan gelar kebesaran, simbol-simbol kekuasaan tradisional seperti *abdi dalem*, payung dan keris kebesaran, *keraton* serta *dokar* (kereta kuda). Kelompok elit birokrasi tradisional ini bertanggungjawab menyelenggara dan memaksa kerja-kerja pertanian terhadap para *kawulanya* berdasarkan peraturan-peraturan pertanian yang ditetapkan oleh kolonial.

Gramsci menggariskan bahawa, kelas sosial yang dominan melalui negara mencuba menarik sokongan kelompok-kelompok lain dalam masyarakat awam untuk mengukuhkan hegemoni mereka. Pada masa yang sama, kelompok-kelompok sosial tersebut pula cuba untuk memaksa negara berkompromi dan menerima tuntutan-tuntutan mereka. Setiap negara adalah medium pemujukan terhadap kelas-kelas marginal supaya menerima kekuasaan mereka yang seterusnya mewujudkan hegemoni dan kepimpinan moral (Dominic Strinati, 1995: 189, Paul Ransome, 1992: 150).

Tanpa adanya masyarakat awam, negara adalah entiti yang lemah dan tidak mungkin dapat mewujudkan suatu bentuk kekuasaan yang mendapat keabsahan. Dalam tempoh tertentu, umumnya dalam sebuah organisasi terjadi krisis iaitu kelompok yang sedang memimpin secara bertahap akan mengalami kemerosotan kekuasaan dan perpecahan. Kedudukan ini akan memberi kesempatan-kesempatan yang baik kepada kelas subordinat atau kelas marginal untuk membentuk sebuah gerakan intelektual dan ideologi bagi mewujudkan hegemoni tandingan. Bagaimanapun, jika kesempatan ini tidak dimanfaatkan oleh intelektual organik kelas tersebut, maka kekuatan akan kembali

kepada kelas dominan, untuk akan mengukuhkan kembali hegemoninya dengan pola baru:

“The key to ‘revolutionary’ social change in modern societies does not therefore depend, as Marx had predicted, on the spontaneous awakening of critical class consciousness but upon the prior formation of a new alliances of interests, an alternative hegemony or ‘historical bloc’, which has already developed a cohesive world view of its own. (Paul Ransome, 1992: 27)

Proletarian secara implisit merupakan seteru kepada kapitalisme, kelas ini mereka masih sangat bergantung pada kehidupan para borjuis. Dalam wacana hegemoni Gramsci, tidak mungkin menghapus penguasaan kapitalisme terhadap kelas proletarian, tetapi beliau berpendapat ada pendekatan yang boleh digunakan supaya tidak wujud penindasan yang keterlaluan iaitu melalui penyeimbangan hubungan di antara kedua-duanya. Kelompok pemodal harus tetap ada tetapi mereka mesti mengikis kepentingan untuk meraih keuntungan sebesar-besarnya terhadap sumber pengeluaran dalam sesebuah negara.

Sekiranya, berlaku eksploitasi dan dominasi yang keterlaluan terhadap kelas proletarian, Gramsci berpendapat akan wujud ketidakseimbangan dalam hubungan antara kedua-dua kelas sosial tersebut yang akhirnya akan menjurus kepada gerakan-gerakan intelektual dan ideologi untuk mewujudkan hegemoni tandingan. Dengan demikian, pembentukan masyarakat dan kekuasaan dalam teori hegemoni Gramsci sangat berkait rapat dengan dinamika pertumbuhan ekonomi kapitalis yang akan memanfaatkan semua saluran untuk membolehkan mereka menguiasai sumber-sumber pengeluaran.

Di sisi lain, kelas yang terhegemoni, selain ingin mewujudkan perang kedudukan (*war of position*), iaitu suatu pendekatan intelektual dan ideologi untuk mewujudkan hegemoni baharu kelas marginal. Dalam tetralogi Bumi Manusia, melalui

pendekatan hegemoni jurnalistik, idealisme tentang masyarakat sosialisme dapat digambarkan daripada pernyataan Nijman, ketua pengarang akhbar kolonial ketika menanggapi tulisan Minke tentang Trunodongso.

“Tahu Tuan berapa upah kuli tebu yang baik dalam sehari? Tiga talen sehari. Kalau orang kerja jadi kuli, dua hari saja, kuli baik seperti itu, dalam dua hari saja, yang diperolehnya sudah melebihi sewa tanahnya sendiri sebanyak satu bahu. Siapa bilang orang lebih suka menggarap sawah sendiri daripada jadi kuli tebu? Berapa harga kerja cangkul dalam sehari? Tiga benggol, tidak lebih.” (Pramoedya Ananta Toer, 1980: 191).

Kenyataan-kenyataan Nijman tersebut bertujuan memutarbelitkan fakta sebenar dalam sejarah pelaksanaan *Cultuurstesels* di Jawa yang menindas dan sangat menguntungkan Belanda kerana tulisan Minke mengungkapkan fakta-fakta kezaliman kolonial. Pada kenyataan pelaksanaan dasar ekonomi oleh Belanda tersebut telah banyak menyimpang daripada tujuan dan prinsip-prinsip asalnya hingga ia menjadi suatu eksploitasi pertanian yang sangat ‘zalim’ terhadap masyarakat Jawa (Sartono Kartodirjo, 1988: 312-314).

Antara penderitaan para petani akibat pelaksanaan sistem tersebut ialah rakyat semakin miskin kerana sebahagian tanah dan tenaganya mereka perlu digunakan tanpa sebarang bayaran kepada Belanda. Selain itu, beban para petani Jawa semakin berat apabila mesti menyerahkan sebahagian tanah dan hasil hasil pertanian, membayar cukai, mengikuti kerja paksa selama 70 hingga 120 hari setahun, serta menanggung risiko apabila pertanian mereka gagal di bawah peraturan *verplichte leveranties* (penyerahan wajib) kepada Belanda.

Dalam hal ini, perlawanan-perlawanan Minke dan watak-watak marginal lain dalam *Anak Semua Bangsa* tidak menghasilkan

kesepakatan yang saling menguntungkan kedua-dua pihak kerana Belanda dan para priyayi tradisional Jawa tetap menjadi pemenangnya hingga gerakan-gerakan intelektual serta ideologi kelas marginal Jawa untuk mewujudkan hegemoni tandingan tidak berjaya seperti yang diungkapkan oleh Minke:

“Sebagaimana kita akan tetap terkesan pada hari ini, dia pun seumur hidup akan diburu-buru oleh kenangan hari ini, sampai matinya, sampai dalam kuburnya. Ya, Ma, kita sudah melawan, Ma, biar pun hanya dengan mulut.” (Pramoedya Ananta Toer, 1980: 138).

Melalui novel *Anak Semua Bangsa*, siri kedua dalam tetralogi ini, Pramoedya mengungkapkan pergolakan Minke yang sedang menuju kesedaran diri untuk keluar daripada kepompong feudalisme Jawa dan hegemoni kolonial. Untuk membina blok sejarah baharu (*historical block*) kelas marginal Jawa dan mewujudkan hegemoni tandingan melalui pendekatan jurnalistik, Minke diwujudkan oleh Pramoedya sebagai pemuda yang menyedari status bangsanya, memahami faktor-faktor yang menghambat kemajuan masyarakat peribumi di Hindia Belanda, serta realiti masyarakat peribumi dalam kolonialisme Belanda.

Pada permulaan cerita, Minke seakan-akan ‘dipaksa’ menyedari bangsanya, ketika membaca surat daripada sahabatnya yang berketurunan Perancis, Herbert de la Croix. Sebagaimana yang diakui oleh Minke sendiri bahawa dirinya adalah orang Jawa, tetapi beliau tidak mengenal Jawa dalam erti sesungguhnya kerana membesar dalam dunia *priyayi* Jawa yang meletakkan Barat sebagai suatu cara hidup. Surat Herbert seakan menuntut kesedaran Minke tentang latar belakang sejarahnya sendiri:

“Kalau aku dengarkan cerita-cerita Papa dari *Babad Tanah Jawi*, tak jarang aku bergidik kerana begitu banyak kekejaman, kebiadapan, kekejian sebagai kemewahan, Minke, dan hanya bertujuan

menguasai pulau kecil yang bernama Jawa. ... Hanya aku harap kau tidak melupakan suatu hal, Minke, ialah pada waktu buku itu dibikin, bangsamu masih juga mengagungkan orang-orang yang bisa jadi raja tunggal, sedangkan pada waktu yang sama bangsa-bangsa Eropa sedang berangasan membentuk kerajaan-kerajaan dunia. Dunia bagi bangsamu adalah Jawa...Maksudku, Minke, pandangan Jawa itu, sudah sejak mula pertama orang mendarat di negerimu, telah jauh ketinggalan dibanding Eropa. Tidak benar Jawa dan Hindia dikuasai Eropa semata-mata karena kerakusannya. Pada mulanya adalah tidak beresnya pandangan Jawa dan Hindia itu sendiri tentang dunia (Pramoedya Ananta Toer, 1980: 176).

Dalam perbincangan ini, Pramoedya memperlihatkan bahawa kolonialisme dan feodalisme Jawa mempunyai konsep yang sama iaitu merampas hak-hak peribumi dan kelas marginal. Kelas feudal Jawa pada era kolonial telah memetamoforsis sebagai neo-feodalisme yang melatakkan para elit birokrasi tradisional atau hanya para *priyayi* sahaja yang memiliki hak monopoli menjadi pemegang kekuasaan di Jawa. Masyarakat peribumi yang tidak memiliki darah keturunan *priyayi* sama sekali tidak berhak pemegang kekuasaan. Oleh itu, kekuasaan merupakan kunci kepada para *priyayi* Jawa seperti yang diungkapkan dalam *Anak Semua Bangsa* untuk menguasai ekonomi dan mengumpul kekayaan hingga secara tidak langsung, watak-watak seperti Sastro Kasser muncul sebagai sebahagian daripada sistem kapitalis-imperialis sebagai musuh besar kepada kelas marginal Jawa.

Kesan yang paling ketara daripada perkembangan ini terutama sejak awal abad ke-19 di Jawa seperti yang digarapkan oleh Pramoedya adalah berkumpulnya feodalisme iaitu para *priyayi* secara sukarela menjadi medium kepada kolonial Belanda untuk menjalankan pentadbiran daerah dengan imbalan kedudukan, pangkat dan sosioekonomi. (Onghokham, 1991: 82-85). Minke

menyedari tentang masa depan Hindia Belanda sekiranya tidak ada golongan intelektual marginal yang berusaha melepaskan diri daripada belenggu kapitalisme kolonial dan feodal:

“Aku tak tahu adakah tulisanku ini mewakili pikiran Eropa atau tidak. Walau demikian bolehlah aku anggap sebagai pikiran seorang gadis Eropa terhadap Pribumi Hindia. Maka berdasarkan semua itu, Minke, mari kita bekerjasama melakukan apa saja yang baik untuk Jawa, Hindia, Eropa dan dunia. Kita perangi bersama-sama kejahatan Eropa, Jawa, Hindia dan dunia sekaligus. Mari kita memberikan pengertian-pengertian yang sehat pada Eropa, Jawa, Hindia dan dunia bersama-sama, sebagaimana telah dilakukan para humanis besar sebelum kita, dan khususnya Multatuli dengan hidupnya yang menderita selama itu” (Pramoedya Ananta Toer, 1980: 241).

Kepedulian dan kesedaran Minke terhadap sejarah dalam *Anak Semua Bangsa* telah menyebabkan beliau meninggalkan dunia kepriyayan dan memperjuangkan nasib peribumi yang tertindas oleh sistem birokrasi dan perundangan kolonial. Beliau menolak kedudukan yang selesa dalam institusi binnerland bestuur mapan dengan gaji yang lumayan yang telah diberikan oleh pemerintah kolonial. Kesedaran Minke tentang bangsa yang melahirkannya, semakin tumbuh berkembang setelah terjadi pertembungan dengan watak-watak bangsa Eropah dan Cina yang prihatin terhadap nasib peribumi Jawa seperti Kommer, Jean Marais, dan Khouw Ah Soe.

Pandangan-pandangan mereka semakin membuka peluang cakrawala pengetahuan Minke tentang peribumi, Jawa, Eropah dan negara-negara terjajah lainnya. Pada permulaan hubungannya dengan watak-watak tersebut, Minke berhadapan dengan sindiran-

sindiran mereka tentang dirinya sebagai seorang Jawa yang tidak mengenal Jawa. Selain itu, sanjungan Minke yang terlalu tinggi terhadap Eropah dan Belanda juga mendapat kritikan terutama bila ia dikaitkan dengan tulisan-tulisannya yang menggunakan bahasa penjajah itu dalam akhbar *S.N. v/d D* seperti yang diungkapkan:

...Dari karangan Tuan sendiri, nampak Tuan lebih tahu tentang orang-orang Belanda dan Indo.”

“Itu tidak benar. Aku mahir berbahasa Jawa.”

“Belum berarti Tuan mengenal bangsa Jawa lebih baik. Pernah Tuan mengenal kampung dan dusun orang Jawa, di mana sebagian terbesar bangsa Tuan tinggal? Paling-paling Tuan hanya melaluinya saja. Tahu Tuan apa yang dimakan petani Jawa, petani bangsa Tuan sendiri? Dan petani adalah sebagian terbesar bangsa Tuan, petani adalah bangsa Tuan,”. (Pramoedya Ananta Toer, 1980: 211).

Kesedaran Minke terhadap nasib bangsanya yang tertindas terlihat ketika bermonolog ketika dalam perjalanan menaiki keretapi menuju Tulangan, satu daerah di Jawa Tengah. Rasa kecewa yang mendalam terhadap nasib kelas marginal dan *subaltern* Jawa pada diri Minke muncul apabila beliau melihat para petani yang terlibat dalam *Cultuurstesel* bekerja di bawah pengawasan seorang mandur Belanda yang menunggang kuda dan berpedang. Sementara itu, *Pangreh Praja* dan para *priyayi* kecil di peringkat kampung pula bertindak mengarah para petani tersebut bekerja di bawah terik matahari dan hujan. Para petani paksaan yang mengusahakan tanah milik kolonial (*gurbemen*) tidak akan mendapat sebarang makanan atau upah kerana ia dianggap sebagai pekerjaan untuk membayar cukai kepada kerajaan:

“Sekiranya aku seorang tani tanpa tanah sendiri, mungkin juga aku salah seorang di antara mereka yang dimandori Peranakan di atas kudanya.

Mungkin pengetahuannya takkan lebih dari seorang bocah penggembala kerbau. Mungkin juga aku sedang disemprot oleh mandor pembantu, yang adalah punggawa desa berbaju resmi hitam dari lasting, berkain, berikat kepala dan berkeris. Tapi aku bukan petani penggarap tanah Gubermen. Perbandingan nasib ini membikin aku berhak merasa jauh lebih beruntung dan wajib beribahati terhadap mereka .." (Pramoedya Ananta Toer, 1980: 117).

Minke akhirnya berhasil menjadi seorang yang mampu menampilkan gerakan-gerakan intelektual, ideologi dan nilai serta menempatkan dirinya sebagai anak kepada semua bangsa. Pandangan inilah yang menjadi alasan mengapa novel ini berjudul *Anak Semua Bangsa* dalam perspektif Pramoedya. Anjakan paradigma pada diri Minke dalam novel ini sangat dipengaruhi oleh pemikiran-pemikiran watak Ter Haar, pemuda yang dikenali ketika melarikan diri ke Batavia (Jakarta) terutama tentang dasar pemikiran Revolusi Perancis (1789-1799) iaitu prinsip Kebebasan, Persaudaraan dan Persamaan (*Liberte, Egalite, Fraternite*). Aspek-aspek tentang persamaan, kebebasan dan hak untuk kelas marginal Jawa ini yang menjadi topik utama apabila Minke menulis tentang Trunodongso, Surati dan Nyai Ontosoroh yang dipinggirkan oleh peraturan dan perundangan kolonial:

Jaman modern ini telah menyampaikan padaku buah dada untuk menyusui aku, dari Pribumi sendiri, dari Jepang, Tiongkok, Amerika, India, Arab dan semua bangsa di muka bumi ini. ... Dengan rendah hati aku mengakui: aku adalah bayi semua bangsa dari segala jaman, yang telah lewat dan yang sekarang. Tempat dan waktu kelahiran, orangtua, memang hanya satu kebetulan, sama sekali bukan sesuatu yang keramat. ... Juga kejahatan berdatangan dari

semua bangsa dari segala jaman. (Pramoedy
Ananta Toer, 1980: 211).

Hegemoni Jurnalistik Terhadap Diskriminasi Birokrasi

Dasar-dasar peminggiran dan diskriminasi kolonial terhadap kelas marginal Jawa dan masyarakat peribumi di Hindia Belanda telah melahirkan fasa perlawanan Minke dan beberapa watak kelas bawah lain. Novel *Jejak Langkah* yang merupakan siri ketiga tetralogi *Bumi Manusia* mengungkapkan secara lengkap fasa perlawanan Minke terhadap kekuasaan kolonial Belanda. Namun, Minke tidak memilih perlawanan bersenjata atau pendekatan kekerasan, sebaliknya beliau memilih jalan jurnalistik dengan membuat menulis sebanyak-banyaknya artikel untuk bacaan peribumi melalui akhbar *Medan Prijaji*.

Melalui akhbar tersebut, Minke berusaha menjalinkan hubungan dengan kelompok-kelompok marginal yang berkepentingan untuk meruntuhkan hegemoni kolonial dan kelas feudal melalui beberapa gerakan seperti boikot, menubuhkan organisasi dan, mengadakan gerakan untuk menghapuskan kebudayaan feudal. Seperti yang telah dijelaskan sebelumnya bahawa hegemoni menekankan kepada konsep kepemimpinan dan persetujuan antara kelas-kelas sosial. Ideologi akan ditanamkan hampir pada setiap aspek yang dapat diterima kelas bawah dan dilakukan secara terus-menerus, bertujuan mengukuhkan hegemoni elit-elit kekuasaan.

Namun, apabila ideologi kelas yang hegemoni tidak lagi dapat diterima, kelas marginal akan melakukan perlawanan untuk mewujudkan hegemoni baharu. (Peter Burke, 2003: 130). Perkembangan membuktikan apabila bentuk-bentuk persetujuan antara kelas sosial menjadi longgar, akan muncul kesedaran kelas yang terhegemoni sehingga tercipta pemikiran awam yang akan menjadi kekuatan kepada kelas tersebut untuk mewujudkan hegemoni tandingan. Gramsci mengatakan bahawa kepercayaan popular dan ideologi adalah kekuatan material yang dapat mempengaruhi cara pandang seseorang tentang dunia yang

seterusnya akan menjurus kepada kesedaran kelas yang disebarkan melalui melalui bahasa, pendapat umum dan folklor.

Pemikiran awam memainkan peranan yang sangat penting dalam penyebaran gagasan-gagasan tersebut kerana ia melibatkan seseorang sebagai seorang intelektual yang bertanggungjawab secara langsung sebagai medium kesedaran terhadap kelas marginal tentang penindasan terhadap mereka. Intelektual inilah yang akan membentuk strategi dan menyusun perlawanan melalui pembentukan ideologi sebuah hegemoni alternatif iaitu hegemoni tandingan (Roger Simons, 2001: 28).

Dalam wacana Gramsci, masyarakat awam (*civil society*) tidak melahirkan ideologinya sendiri, sebaliknya ia dibantu oleh elit birokrasi (*rulling class*) yang disebutkan sebagai kelas intelektual, sama ada baik intelektual hegemonik atau intelektual hegemoni tandingan. Kedua-kedua kelompok intelektual ini berfungsi untuk mengorganisasi atau membentuk kesedaran secara berterusan dalam kehidupan masyarakat. Intelektual organik bertanggung jawab untuk menjamin pandangan dunia masyarakat dengan nilai-nilai kapitalisme yang telah diterima oleh semua kelas masyarakat. Sebaliknya, intelektual hegemoni tandingan daripada kelas marginal mempunyai tugas memisahkan masyarakat daripada kapitalisme dan membangun pandangan dunia sesuai dengan perspektif sosialis (2001: 30, Zainuddin Maliki: 2003: 185).

Gramsci menggariskan bahawa, individu akan dapat keluar dari keadaan yang membatasi dirinya melalui pembentukan hegemoni tandingan untuk melakukan perlawanan terhadap kelompok yang hegemonik tersebut. Kumpulan intelektual hegemoni tandingan inilah yang disebut oleh Gramsci sebagai intelektual kolektif iaitu intelektual organik yang terbentuk secara organik, iaitu kelompok yang merupakan bahagian daripada perjuangan kelas (Antonio Gramsci, 1971: 214, Nyoman Kutha Ratna, 2008: 184).

Dalam novel *Jejak Langkah* (siri ketiga tetralogi *Bumi Manusia*) Minke digarap oleh Pramoedya untuk menggambarkan proses perjalanan sejarah Hindia Belanda awal abad ke-20, khususnya pertembungan-pertembungan antara tesis dan antitesis

iaitu tradisionalisme (tesis) dan modernisme (antitesis) yang diadaptasi oleh Gramsci daripada pemikiran Marx. Antara pertembungan yang cuba diangkat oleh Pramoedya dalam novel ini adalah konflik masyarakat pribumi (tesis) dengan birokrasi feodal Jawa dan kolonialisme (antitesis). Bagaimanapun, di sebalik pertembungan kepentingan kelas tersebut, muncul proses perundingan, persetujuan dan kontradiksi yang berterusan sehingga melahirkan sebuah zaman dan generasi baru. Generasi yang dimatangkan oleh proses dialektik itu adalah Minke yang hidup pada masa pertentangan-pertentangan kelas tersebut berkembang.

Pada bahagian permulaan cerita dalam novel tersebut, Minke telah memperlihatkan proses dialektika iaitu dialektika antara moden dan tradisi feodal yang telah menguasai bangsa-bangsa di Nusantara sejak terbentuknya kerajaan Kutai, kerajaan Hindu tertua yang sekitar tahun 400 M di tebing sungai Mahakam di Kalimantan Timur yang diasakan oleh raja pertamanya bernama Kudungga, manakala rajanya yang terkenal adalah Mulawarman. Masuknya penjajah Belanda sejak 1596 telah memberi kesan besar kepada modenisasi dan kemenangan kepada kapitalisme dan sistem feodal.

Proses dialektik antara kehidupan feudalisme dengan simbol-simbol mitos, legenda dan dongeng dapat diletakkan sebagai tesis, manakala kehidupan modern yang rasional dan logik pada era kolonial merupakan zaman baharu sebagai antitesis. Pada pandangan Minke, menjadi tanggungjawabnya sebagai intelektual untuk menggerakkan kesedaran sejarah, sekaligus membebaskan diri daripada pemikiran kolot dan kesedaran palsu yang dicipta sistem feodal dan Belanda seperti yang diluahkan oleh Minke:

Aku datang untuk jaya, besar dan sukses. Menyingkir kalian, semua penghalang! Tak laku bagiku panji-panji *Veni, Vidi, Vici*. Diriku datang bukan untuk menang, tak pernah bercita-cita jadi pemenang atas sesama. Orang yang mengajari mengibarkan panji-panji Caesar itu-dia belum pernah menang. Hanya karena hendak

membangun kejayaan dalam satu malam, seperti Bandung Bondowoso membangun Prambanan ... (Pramoedya Ananta Toer, 1986: 1).

Berdasarkan kerangka konseptual hegemoni jurnalistik, tugas intelektual bukanlah menyampaikan gagasan dan ideologi yang telah sedia ada di luar kelas sosial, sebaliknya mereka membantu mencipta ideologi yang berasaskan pemikiran awam yang sedang dipercayai dan diyakini oleh masyarakat itu sendiri. Oleh itu, hegemoni jurnalistik merupakan pendekatan untuk meletakkan kelas marginal bukan sebagai 'pengguna' ideologi yang telah sedia ada, sebaliknya mereka merupakan pencipta ideologi baharu yang berasaskan pandangan kolektif kelompok.

Watak Minke yang lahir sebagai seorang bangsawan Jawa dan digelar *Raden Mas*, iaitu gelaran yang sangat feudal, meletakkan dirinya dalam arus moden kolonial yang diadaptasi dengan kehidupan Barat (Eropah dan Belanda), menggunakan landasan tersebut untuk menggerakkan perang kedudukan terhadap kolonial dan feudal. Minke bertekad untuk menjadi manusia Jawa moden tetapi bukan untuk kepentingan feudal, sebaliknya membawa 'suara-suara' peribumi yang terpinggir. Minke sering membayangkan sebuah sintesis baru 'doktor Jawa peribumi, seorang moden' yang boleh membantu meletakkan peribumi Jawa pada kedudukan yang setaraf dengan bangsa-bangsa lain, khususnya Eropah dan Belanda. Oleh kerana itu, Minke bercita-cita menjadi manusia moden, seorang dokter peribumi yang memiliki kelayakan akademik yang selayaknya:

...dalam saku-dalam baju-tutupku tersimpan rapi dua lembar kertas pokok: ijasah sekolah dan surat panggilan dari sekolah dokter. Sesama! Bukan hanya Batavia, juga sekolah Dokter ini harus bukakan pintu bagiku. (Pramoedya Ananta Toer, 1986: 19).

Dalam suasana pertentangan antara idealisme 'untuk menjadi moden' dan kenyataan moderniti dalam perspektif Belanda

'bahawa pribumi adalah tradisional', telah muncul kesedaran Minke, bahawa pribumi sampai bila-bila pun tidak akan mampu diterima oleh Barat dan Belanda sebagai golongan yang setaraf dengan mereka. Oleh itu, Minke melihat jalan keluar daripada peminggiran tersebut adalah mencipta kekuatan blok sejarah marginal yang akan menjadi permulaan kepada pembentukan perang kedudukan. Oleh itu, Minke telah menggerakkan hegemoni jurnalistik mengikut kemahuan dan keperluan kelas sosial yang diwakilinya bagi mewujudkan suatu pandangan dunia kelas-kelas terpinggir Jawa. Peristiwa-peristiwa pertembungan kelas antara Nyai Ontosoroh dan keluarga Herman Mellema kerana perebutan harta dan status keturunan berdasarkan birokrasi kolonial, menjadi elemen yang sangat penting kepada Minke untuk membentuk blok sejarah marginal.

Kesempatan tersebut digunakan oleh Minke ketika menjadi pucuk pimpinan akhbar *Medan*, walaupun secara prinsipnya, beliau tulisan-tulisannya tertakluk dengan dasar-dasar kekuasaan dan undang-undang kolonial. Gramsci menggariskan bahawa sejarah secara tidak langsung akan menentukan kandungan dan bentuk karya sastera iaitu selain mengandungi makna estetika, sesebuah teks sastera juga memiliki makna sejarah. Menurut Gramsci, kandungan sesebuah karya sastera adalah muatan perasaan dan sikap terhadap kehidupan yang ditransformasi ke dalam teks hingga membolehkan sesebuah karya menjadi indah kerana adanya hubungan moral, politiknya dan sejarah sesebuah kelas sosial yang digarap oleh pengarangnya. (Leonardo Salamini, 2003:184).

Hubungan-hubungan ini secara langsung akan meletakkan sesebuah teks sastera sebagai sebuah wacana hegemoni kepada kelas-kelas sosial yang berkepentingan. Dalam *Jejak Langkah*, gerakan-gerakan intelektual dan ideologi marginal yang diwujudkan oleh Pramoedya melalui pernyataan-pernyataan ideologi kelas bagi memperlihatkan situasi yang hegemonik antara kelas borjuis dan kelas marginal. Pada bahagian awal novel tersebut, gerakan intelektual untuk mewujudkan hegemoni tandingan digambarkan melalui peristiwa perjalanan Minke ke Batavia dengan menaiki keretapi yang dibahagikan kepada beberapa kelas berdasarkan

status sosial para penumpangnya seperti yang disuarakan oleh beliau:

“ klas hijau memang penuh sesak; klas putih, klas satu yang aku tumpangi, longgar...” (Pramoedya Ananta Toer, 1986: 2).

.... Dalam ruang klas satu trem ini yang ada hampir-hampir orang Peranakan Eropa melulu. Berkulit kerontang dan keangkuhan menjadi-jadi. Disampingku duduk seorang nenek peranakan Eropa yang sibuk menggaruki kepala, mungkin lupa menyisiri kutu. Di hadapanku seorang laki-laki setengah baya, kurus dengan kumis sebesar lengan. Di sampingnya seorang Totok sedang asyik membaca koran. (Pramoedya Ananta Toer, 1986: 6).

Diskriminasi kolonial dan sistem feodal Jawa menyebabkan muncul kesedaran sejarah tentang pelbagai peminggiran yang terpaksa dihadapi oleh masyarakat peribumi tanpa disedari. Masyarakat kebanyakan Jawa melihat para *priyayi* dan Belanda sebagai tuan yang perlu disanjung dan dipatuhi kerana kelicikan kelas dominan ini mencipta kesedaran palsu melalui elemen adat, falsafah dan kewibawaan mereka di mata kelas marginal. Dalam hal ini, Minke berpendapat, punca utama terjadinya hegemoni kelas tersebut disebabkan oleh faktor-faktor sosiobudaya yang berkembang dalam masyarakat Jawa:

Emigrasi buat petani Jawa-kasta yang sudah jadi pemakan daun, tak ada manfaatnya lagi bagi kasta pemakan daging. Dunia manusia? Dia punya peradaban, dia tak menerkam sekali habis, orang boleh menebus dan mencencil diri. (Pramoedya Ananta Toer, 2002: 136).

Elit-elit birokrasi kolonial telah digambarkan oleh watak Minke sebagai kelompok yang telah mewujudkan suatu tatacara

kehidupan yang hegemoni melalui kerjasama politik untuk memastikan mereka terus berkuasa melalui simbol-simbol administratif yang sangat dipatuhi oleh sebahagian besar kelas marginal Jawa. Simbol-simbol tersebut antara lain, mewujudkan jawatan-jawatan elit peribumi yang diisi oleh *priyayi-priyayi* seperti *Bupati, Wedana* dan *Asisten Wedana*, manakala jawatan pentadbiran kolonial yang menguasai yang berada dalam kumpulan *Binnerlandsch Bestuur* (pentadbiran awan Eropah). Dengan kata lain, pembentukan elit-elit birokrasi di Hindia Belanda pada era Politik Etis, ditentukan oleh faktor kolonial dan ekonomi sebagaimana dilihat Marx dalam terminologi *kapitalis, borjuis, proletarian* yang muncul sejak awal 1800 apabila Belanda mengambil alih sepenuhnya pentadbiran wilayah tersebut daripada VOC. Satu lagi kelas sosial dalam pentadbiran di Hindia Belanda adalah berasal daripada kelas feodal tradisional yang mirip dengan konsep kasta dalam tradisi Hindu yang diadaptasi ke dalam kehidupan masyarakat Jawa menjadi *priyayi* dan *abangan*.

Gambaran-gambaran elitisme yang diwujudkan oleh pentadbiran kolonial di Jawa dalam novel ini diperlihatkan melalui gambaran tentang adanya penguasaan, pemujukan untuk memastikan mereka terus berkuasa seperti yang digambarkan oleh Minke melalui elit-elit birokrasi yang ramai dan memanfaatkan sepenuhnya institusi keraton serta *binnerlandsch bestuur* melalui majlis-majlis rasmi yang mewah. Hal tersebut dilaporkan oleh Minke melalui tulisannya untuk membangkitkan kesedaran tentang sistem birokrasi yang hegemonik di Hindia Belanda yang menggabungkan elit peribumi dan kolonial:

“ ... Di pelataran istana semua undangan berpakaian hitam berdiri berderet – deret: para pembesar, residen atau asisten residen, sultan, bupati, direktur departemen, orang – orang terkemuka, administratur perkebunan, importir dan eksportir raksasa, para konsul...dalam golongan orang terkemuka ternyata terdapat aku

dan istri. Siapa tak bakal heran!...aku orang terkemuka.”(Pramoedya Ananta Toer, 2002: 127).

Pandangan kelas feodal terhadap masyarakat kebanyakan Jawa turut diperlihatkan oleh Pramoedya melalui pernyataan Ayah kepada Minke dan menantu keduanya (isteri kedua Minke yang dikahwini selepas kematian Annelies Mallema), Ang San Mei:

“..hanya orang desa saja yang, orang tani, dua-duanya bekerja. Atau pedagang-pedagang kecil itu. Dan orang desa atau pedagang kecil tidak bakal mendapat undangan Paduka Yang Mulia Tuan Besar Gubernur Jendral”. (Pramoedya Ananta Toer, 1986: 128).

Penindasan dan penguasaan kelas terhadap kelompok marginal, menurut Gramsci hanya dapat ditamatkan apabila terbentuknya hegemoni tandingan yang digerakkan oleh kelompok intelektual organik. Kelompok ini memainkan peranan penting dalam masyarakat. Ketika akan melakukan hegemoni tandingan, kelompok intelektual organik haruslah bermula daripada realiti yang ada di masyarakat, selain bergiat aktif untuk membangkitkan kesedaran yang dapat menyingkap kelemahan-kelemahan sistem lama (hegemoni lama) dan dapat menstruktur kembali masyarakat bawah sebagai persediaan untuk mencapai hegemoni tandingan. Dalam konteks ini, Minke diwujudkan oleh Pramoedya sebagai watak yang memainkan peranan intelektual untuk menyedarkan para pembaca daripada kelas marginal Jawa melalui tulisan-tulisannya yang dimuatkan dalam pelbagai akhbar seperti beberapa contoh tulisannya terutama yang berkaitan dengan *Cultuurstelsel*:

Bahwa dasawarsa-dasawarsa pertama Cultuurstelsel alias Tanam Paksa, telah menolong Nedherland dari timbunan utang setelah perang berlarut di Eropa, dimana Nedherland terlibat didalamnya. Keuntungan itu pula yang telah

membayai pembangunan dan modal efektif. Hindia bukan hanya membiayainya dengan keuntungan, juga dengan puluhan ribu jiwa petani Jawa yang tewas karena Tanam Paksa itu...(Pramoedya Ananta Toer, 1986: 31).

Eksplorasi kolonial terhadap kelas marginal tersebut tersebut telah membawa kesengsaraan besar kepada masyarakat peribumi Jawa. Sementara itu, selain *Cultuurstesel* berjaya membantu menyelesaikan hutang luar negeri Belanda yang berjumlah lebih 500 juta Guilden. (R.Z Leirissa, 1985: 72-73). Eksploitasi ini berlanjut dengan penindasan politik, dan perampasan tanah-tanah masyarakat yang dianggap 'melawan' kekuasaan kolonial. Perampasan tanah, perhambaan, penganiayaan, dan pengasingan terjadi terhadap bangsa pribumi dan kelas tertindas di Hindia Belanda. Minke memperlihatkan dalam tulisan-tulisannya bahwa konflik tersebut sama sekali tidak seimbang kerana masyarakat peribumi tidak berpelajaran, pemilikan ekonomi yang lemah dan terikat dengan sosiobudaya tradisional yang memerlukan mereka mengabdikan diri kepada para *priyayi*:

"Pribumi bertombak dan berpanah akan mati bergelimpangan lagi diatas perintahnya, entah dimana akan terjadi. Demi keutuhan wilayah, kata-kata lain dari: demi keamanan modal besar Hindia. Darah, jiwa, perbudakan, penganiayaan, perampasan, penghinaan akan terjadi lagi dibawah tudingan tangannya. Orang didepanku itu cukup menudingkan tongkat pada peta, dan disuatu tempat di Hindia, neraka akan jatuh dari langit merobohi pribumi (Pramoedya Ananta Toer, 1986: 38).

Gambaran-gambaran tentang penyelewengan dasar ekonomi kolonial tersebut oleh Minke membuktikan kolonial

Belanda terus meletakkan kelas marginal Jawa pada kedudukan yang terpinggir dan dianggap hanya sebagai kelas pekerja untuk mencapai matlamat *Cultuurstesel* sahaja. Para *priyayi* yang mendapat habuan yang lumayan daripada pelaksanaan sistem ekonomi tersebut turut tanah-tanah adat kepada Belanda untuk mendapat kedudukan yang lebih tinggi dalam struktur birokrasi *pramong praja*, sebagaimana yang dibongkar oleh Minke dalam tulisannya:

Sudah selama tiga puluh tahun lebih beribu-ribu hektar tanah adat di Sumtera diobral menjadi tanah konsesi oleh keserakahan sultan – sultan kepada kaum modal perkebunan tembakau dan sekarang juga karet. (Pramoedya Ananta Toer, 1986: 185).

Rumah Kaca yang merupakan siri terakhir tetralogi *Bumi Manusia* telah memperlihatkan Minke dibuang ke Ternate, sebuah pulau terpencil berhampiran Sulawesi. Oleh itu, narator utama dalam novel ini tidak lagi Minke, sebaliknya Jacques Pangemanann, seorang komisioner polis Belanda yang berketurunan Menado tetapi dibesarkan oleh keluarga Perancis, berumur 50 tahun. Ketika berusia 40 tahun, dia dinaikkan pangkat sebagai inspektor polis, satu jawatan yang sangat tinggi untuk peribumi. Antara pengalamannya sebagai inspektor ketika berhadapan dengan peribumi ialah menghapuskan pemberontakan Si Pitung, seorang pemimpin masyarakat Betawi di Jakarta pada awal 1900-an yang dianggap sebagai pengacau kepada kekuasaan Belanda, khususnya di Batavia.

Kejayaan menumpaskan pemberontakan tersebut menyebabkan dia dianikkan pangkat sebagai Komisioner Polis yang berti dia tidak lagi berugas di luar pejabat, sebaliknya memperoleh kedudukan yang selesa di pejabat yang mewah. Kini bidang kuasanya adalah menghapuskan gerakan-gerakan nasionalisme peribumi, termasuk Minke dengan mempelajari dan mengesan penentangan kelompok terpelajar peribumi terhadap kolonial.

Antara lain, Pangemanann menghasilkan tulisan dan laporan tentang para pemberontak di setiap daerah di Jawa dan Hindia Belanda untuk membolehkan pihak kolonial melakukan tindakan. Salah seorang peribumi yang diberi perhatian dan pemantauan khusus ialah Minke, walaupun pada pandangan Pangermanann, Minke merupakan seorang pejuang yang baik, namun di mata kolonial Minke merupakan peribumi yang akan mengancam kekuasaan mereka di Hindia Belanda.

Pada hakikatnya, lelaki tersebut sangat menghormati Minke dan di dalam hatinya, namun tugasnya sebagai komiosiner polis Belanda, memaksa dia menghentikan seluruh tindak-tanduk nasionalisme pemuda itu. Bagaimanapun, seluruhan tindakannya terhadap Minke telah memberi kesan psikologi dan konflik jiwa kerana Pangermanann menganggap pemuda itu seperti gurunya yang banyak mengajar tentang makna kemanusiaan dan semangat nasionalisme:

“Tak mampu aku menyembunyikan wajah jiwaku selama mengangkut Minke ke Betawi. Sepanjang jalan mulutnya membisu. Tetapi ia tidak habis-habis bicara tanpa suara, hanya dengan sinar mata dan perubahan-perubahan air mukanya. Seluruh dan semua kata-katanya yang tak berbunyi hanya satu saja maknanya: manusia apakah kau, Pangemanann? Calon Komiasaris Besar?” (Pramoedya Ananta Toer, 1988: 39).

‘Puncak kejayaan’ Pangermanann ialah ketika dia berjaya meyingkirkan Minke daripada Sarekat Prijaji dan Belanda menjatuhkan hukuman supaya pemuda itu dibuang daerah ke Ternate dan dikenakan tahanan rumah di Jalan Benteng, bandar Ambon. Minke tidak dibenarkan menulis dan terlibat dalam semua aktiviti politik.

“Aku ikut menghantarkan Minke memasuki rumahnya yang baru di Jalan Benteng, kota Ambon.

Sebelum pulang ke Betawi masih kucoba mengungkapkannya sepatah dua kata yang keluar dari hati-sanubariku. Bibir dan kupingnya rupanya tetap tertutup bagiku. Orang sehinaku ini memang tidak patut memasuki daerah perhatiannya. Dia tetap agung dalam kekalahannya (Pramoedya Ananta Toer, 1988: 40).

Pada masa yang sama, Pangermanann berjaya merampas harta-harta Minke di Jawa dan dijadikan miliknya. Dalam hal ini, Pramoedya tidak lagi meletakkan peranan gerakan-gerakan intelektual dan ideologi kelas marginal Jawa pada watak Minke, sebaliknya unsur-unsur hegemoni jurnalistik terhadap kolonial terhadap Pangemanann, meskipun watak ini merupakan orang yang bertanggungjawab menyingkirkan Minke daripada pentas gerakan-gerakan intelektual dan ideologi marginal. Ketika diberhentikan sebagai komisioner polis dan dilantik sebagai ahli politik dalam *Algemeene Secretarie* (Dewan Awam), Pangemanann bertanggungjawab secara langsung untuk memantau seluruh pergerakan kebangsaan peribumi.

Antara mangsa tindakan Pangemanann adalah pertubuhan Sarekat Islam yang menghimpun tokoh-tokoh nasionalisme Hindia Belanda telah berjaya dilemahkan dan ribuan ahli pertubuhan tersebut telah dibuang daerah. Bagaimanapun, selain daripada Sarekat Islam, terdapat puluhan organisasi lain muncul di seluruh Hindia Belanda hingga memaksa Pangemanann berusaha lebih gigih untuk memastikan keberadaan kolonial tidak terganggu. Selain Minke dan Pitung, Pangermanann turut menjadikan beberapa tokoh-tokoh nasionalis lain seperti Douwager, Wardi, Tjiptomangun, Marco, Siti Soendari dan lain-lain yang merupakan watak-watak dalam sejarah kebangkitan nasional Hindia Belanda yang difiksikan iaitu E.F.E Doves Dekker (Multatuli), Tjiptomangunkusumo, Wardiman, Marcokartodikromo dan beberapa tokoh nasionalis Jawa lain. Kebijakan Pangemanann menyebabkan kolonial berjaya menjadikan Hindia Belanda seperti rumah kaca yang mampu dipantau dan dilihat dari semua arah,

dengan merujuk kepada kemampuan memantau seluruh gerakan-gerakan yang boleh mengancam kekuasaan Belanda.

Bagaimanapun, tindakan-tindakan menngkhianati kebangkitan nasionalisme peribumi tersebut melalui pelbagai kekejaman telah memberi impak besar kepada psikologi Pangemanann hingga menyebabkan dia sering berhalusianasi tentang kedatangan Minke dan Pitung yang tertawa melihat kebodohnya. Sebagai jalan keluar daripada semua tekanan tersebut, Pangemanann sering mabuk dan mengunjungi pelacur hingga menyebabkan isteri dan empat orang anaknya meninggalkan Hindia dan kembali ke Belanda. Penderitaan batin yang berterusan tersebut menyebabkan Pangemanann menyedari tentang semua agenda jahat kolonial terhadap masyarakat peribumi:

“Ingin aku mengatakan pada sepku: Sudahlah, jangan terus-terusan; aku tahu, makin lama aku tenggelam dalam lumpur kolonial ini, makin lama makin dalam. Bukan lagi terperosok ke lapangan becek, malahan jelas-jelas sudah masuk ke dalam kubangan lumpur yang dalam dan bau. Ya, Tuhan bebanilah badanku, bebanilah kepalaku, biar semakin cepat lumpur ini menghisapku...” (Pramoedya Ananta Toer, 1988: 181).

Sementara itu, Minke yang dibebaskan daripada pembuangan daerah selama lima tahun kembali ke Batavia dalam keadaan yang uzur, miskin dan merempat. Bagaimanapun, diambil untuk tinggal bersama sahabat lamanya, Goenawan, salah seorang pimpinan Sarekat Islam yang dipinggirkan oleh pemimpin tertinggi pertubuhan itu Mas Tjokro (Oemar Said Tjokroaminito). Kematian Minke telah menyedarkan Pangemanann tentang semua kejahatannya terhadap bangsanya sendiri.

Penyesalan tersebut bertambah, apabila dia bertemu dengan Madam Sanikem Le Boucq dari Perancis yang dalam

perjalanan ke Batavia mencari menantunya, Minke yang sebenarnya telah meninggal dunia. Dalam penyesalan yang amat mendalam kerana menjadi antara penyebab kematian Minke, Pangemanann menyerahkan manuskrip novel *Rumah Kaca* dan semua naskah milik Minke, *Bumi Manusia*, *Anak Semua Bangsa* dan *Jejak Langkah* kepada wanita tersebut, sebelum membawa diri ke Belanda.

Kekecewaan dan penyesalan Pangemanann kerana mengkhianati peribumi dan menyebabkan kematian Minke ini sebenarnya suatu gerakan hegemoni jurnalistik yang cuba diketengahkan oleh Pramoedya. Meskipun, watak utama, Minke meninggal dunia, gerakan-gerakan hegemoni jurnalistik yang dibagunkan oleh Minke telah memberi kesan kepada aspek gerakan mental dan ideologi kelas-kelas sosial. Pangemanann sedar perjuangan si Pitung di Batavia merupakan sebuah gerakan untuk menghapuskan seluruh kejahatan dan penindasan kolonial dan penjajah tersebut merupakan punca kepada seluruh kemelaratan masyarakat peribumi.

Dia juga sedar, pemberontakan Si Pitung adalah kerana mempertahankan hak-hak peribumi. Begitu juga gerakan-gerakan hegemoni jurnalistik yang dilakukan oleh Minke dan beberapa watak marginal Jawa adalah untuk menghapuskan kolonialisme dan semua bentuk-bentuk ketidakadilan terhadap peribumi, sedangkan kejahatan sebenar berpunca daripada kolonial yang mengenakan cukai yang tinggi serta merampas tanah-tanah peribumi untuk kepentingan mereka.

Kesedaran Pangemanann tersebut merupakan wacana hegemoni jurnalistik yang sengaja diwujudkan oleh Pramoedya untuk memperlihatkan bahawa lelaki tersebut sebenarnya adalah kelas marginal yang terpaksa akur dengan sistem yang dibentuk oleh kolonial. Namun, hakikatnya, dia masih mempunyai tanggungjawab terhadap kelas sosial yang diwakilinya, dalam erti kata memiliki kesedaran untuk kembali menggerakkan intelektual dan ideologi marginal dengan menyerahkan manuskrip-manuskrip milik Minke kepada Madam Sanikem, sebelum kembali ke Belanda, sebagai tanggungjawab moral, intelektual dan ideologi.

Ertinya, dalam membentuk hegemoni baharu, dalam kelas marginal dan *subaltern* perlu memiliki kekuatan intelektual, kesedaran mental, sosiopolitik dan seterusnya kesedaran sejarah kelas. Seluruh tanggungjawab untuk membentuk blok sejarah atau kekuatan sosiopolitik untuk melaksanakan hegemoni tandingan tersebut terletak pada kekuatan intelektual organik. (Joseph V. Femia, 1987: 93). Pangemanann diberi peranan untuk mewujudkan kesedaran kelas dengan mempertikaikan kewibawaan dan seterusnya mendedahkan kezaliman serta kepincangan-kepincangan sistem sosiopolitik dan sosioekonomi kolonial.

Oleh itu, kesedaran Pangemanann merupakan suatu blok sejarah yang diwujudkan oleh Pramoedya yang menghubungkan aktiviti politik, etika, intelektual dan ideologi serta ekonomi yang mengarah kepada kesedaran mental serta pandangan dunia kelas marginal seperti yang diungkapkan dalam *Rumah Kaca*. Kematian Minke akibat tindakan Pangemanann ketika menjadi komisioner polis kolonial, sebenarnya merupakan strategi naratif dan gerakan hegemoni jurnalistik yang ditonjolkan oleh Pramoedya dalam novel tersebut.

Minke dalam konteks ini menjadi asas kepada kesedaran kelas marginal dengan membentuk gerakan-gerakan perlawanan terhadap kolonial melalui bahasa Melayu, media dan bidang jurnalistik. Kemuncak daripada perlawanan tersebut, Pramoedya mewujudkan watak Jacques Pangemanann yang mewujudkan blok sejarah dalam perlawanan terhadap kolonial dan pada masa yang sama menjadi simbol kepada kesedaran mental kelas marginal Jawa dan peribumi di Hindia Belanda.

Kesedaran inilah yang disebut oleh Gramsci sebagai fasa ketiga dalam hegemoni atau juga dikenali sebagai fasa positif iaitu suatu gerakan untuk membentuk pandangan dunia, perilaku dan pemikiran baru kelas marginal dan seterusnya mewujudkan hegemoni kelas marginal. Tahap ini juga disebut oleh Gramsci fasa hegemoni ideologi yang dapat difahami sebagai suatu struktur kesedaran untuk kelas-kelas marginal mengembangkan rasa kebersamaan dalam kepentingan politik yang disesuaikan dengan keperluan-keperluan kelas mereka. Bagaimanapun, hegemoni

baru tersebut hanya dapat diwujudkan apabila semua kelas-kelas marginal dan subordinat dalam sesebuah sistem sosial bersetuju dan mencapai kesepakatan tentang bentuk-bentuk kepentingan yang dapat dikongsi bersama (Leonardo Salamini, 1981: 35; Robert Boccock, 1986: 112).

Dalam setiap aktiviti superstruktur dan proses pembentukan blok sejarah baru bagi kelas marginal, konsep hegemoni ideologi memiliki kedudukan yang sangat penting kerana ia akan menentukan penciptaan ideologi kelas sosial baru, sistem gagasan baru. Ini kerana dalam wacana hegemoni Gramsci, kedudukan superstruktur sangat mempengaruhi perang gerakan (*war of movement*) terhadap kelas yang berkuasa dan seterusnya membentuk hegemoni marginal. Oleh itu, seseorang pengarang dapat berfungsi sebagai pengembang superstruktur dan ideologi untuk memberikan kesedaran tentang ideologi dan kepentingan-kepentingan bersama kelompok-kelompok marginal dan seterusnya mewujudkan blok sejarah baharu bagi kelas mereka.

KESIMPULAN

Kerangka konseptual hegemoni jurnalistik merupakan satu alternatif untuk memahami gerakan-gerakan intelektual dan ideologi oleh seseorang pengarang dengan memanfaatkan karya-karya mereka sebagai media kreatif (*representational media*) untuk mewujudkan kesedaran kelas sosial yang diwakili. Ini bererti, pengarang menggunakan karya-karya mereka untuk membawa kelas marginal dan *subaltern* keluar daripada kesedaran palsu (*false consciousness*) yang dicipta oleh kelas dominan untuk mewujudkan hegemoni. Dalam konteks tetralogi *Bumi Manusia*, Pramoedya menggunakan keempat-empat novelnya tersebut untuk mewujudkan blok baharu sejarah kelas marginal Jawa yang terpaksa berhadapan dengan hegemoni para *priyayi* Jawa serta sistem feudal tradisional di satu sisi dan kolonialisme Belanda di sisi lain.

Melalui watak Minke, Pramoedya memperlihatkan munculnya hegemoni jurnalistik terhadap kolonial dalam bidang perundangan,

bahasa dan pelbagai warisan peribumi lain yang diketetpikan oleh kekuasaan kolonial yang dibantuk oleh para *priyayi* dan sistem feodal tradisional yang diserapkan sebagai penjawat awam kolonial (*inlandsch bestuur*). Minke misalnya menolak penggunaan bahasa Belanda sebagai medium jurnalistiknya, sebaliknya beralih kepada bahasa Melayu, walaupun mempunyai latar belakang pendidikan Belanda dan menguasai bahasa itu dengan sangat baik.

Pembinaan kerangka konseptual hegemoni jurnalistik yang berasaskan konsep hegemoni tandingan oleh Gramsci dan prinsip-prinsip komunikasi seperti yang dikemukakan dalam Teori Jarum Hipodermik. Ini kerana, prinsip hegemoni tandingan tersebut tidak dapat menjawab secara terperinci tentang peranan karya-karya sastera sebagai media kreatif dalam mewujudkan kesedaran mental, perubahan pemikiran awam dan perubahan pandangan dunia kelas marginal. Oleh itu, asas kepada hegemoni jurnalistik adalah perang kesedaran (*war of awareness*) berbanding perang kedudukan yang dikemukakan oleh Gramsci dalam hegemoni tandingan. Ini kerana, karya-karya sastera itu sendiri merupakan satu rangkuman tentang idea, intelektual dan ideologi yang mengarah kepada pembentukan kesedaran mental (*mental conciousness*).

Unsur-unsur inilah yang tidak diberi perhatian sewajarnya oleh Gramsci, sebaliknya beliau memperlihatkan bahawa pembentukan hegemoni baharu melalui pendekatan hegemoni tandingan tidak semestinya melalui sastera semata-mata, tetapi apa sahaja karya seni, kesatuan sekerja, organisasi, parti politik dan sebagainya untuk mewujudkan hegemoni tandingan terhadap kelas dominan.

RUJUKAN

- Astrid S. Susanto. (1987). *Komunikasi: teori dan praktis 2*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Bocock, Robert. (1986). *Hegemony*. London & New York: Tavistock.
- Bond, Fraser F. (1961). *An introduction to journalism*. New York: McMillan.

- Elvinaro Edianto, dll. (2007). *Komunikasi massa: satu pengantar*. Bandung: Simbiosis Rekatama Media.
- Gramsci, Antonio. (1971). *Selections form the Prison Notebook*, (terjemahan dan penyuntingan oleh Quintin Hoare & Goffrey Nowell Smith). London: Lawrence and Wishart.
- Hellwig, Tineke. (2007). *Citra kaum perempuan di Hindia Belanda* (terjemahan oleh Mien Joebhaar). Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.
- Ives, Peter. (2004). *Gramsci's politics of language: engaging the Bakhtin circle and the Frankfurt School*. Toronto: University of Toronto Press.
- Koh, Young Hoon. (1996). *Pemikiran Pramoedya Ananta Toer dalam novel-novel mutakhir*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Kolakowski, Leszek. (1978). *Main Current of Marxism, Vol. III*. Clarendon Press: Oxford.
- Leirissa, R.Z. (1985). *Terwujudnya suatu gagasan sejarah masyarakat Indonesia 1900-1950*. Jakarta: Penerbit Akademia Pressindo.
- Muhamad Adji. (2009). "Peran perempuan Indonesia dalam perjuangan kebangsaan (kajian terhadap tokoh Nyai Ontosoroh dalam novel *Bumi Manusia* karya Pramoedya Ananta Toer)". Kertas kerja Seminar Antara Bangsa Simposium Sastra Indonesia-Malaysia (SKIM) IX, Bandung: Universiti Padjadjaran.
- Nezar Patria & Andi Arief. (1999). *Antonio Gramsci, negara dan hegemoni*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, Yogyakarta.
- Nyoman Kutha Ratna. (2008). *Sastra dan cultural studies: representasi fiksi dan fakta*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Ongkhokham. (1991). *Rakyat dan negara*. Jakarta. Pustaka Sinar Harapan.
- Pramoedya Ananta Toer. (1980). *Anak semua bangsa*. Jakarta: Hasta Mitra
- Pramoedya Ananta Toer. (1980). *Bumi manusia*. Jakarta: Hasta Mitra.

- Pramoedya Ananta Toer. (1985). *Jejak langkah*. Jakarta: Hasta Mitra.
- Pramoedya Ananta Toer. (1988). *Rumah kaca*. Jakarta: Hasta Mitra.
- Ransome, Paul. (1992). *Antonio Gramsci: a new introduction*. New York dan London: Harvester Wheatsheaf.
- Salamini, Leonardo. (1981). *The sociology of political praxis: an introduction to Gramsci's theory*. London: Routledge & Keagen Paul.
- Sapardi Djoko Damono. (1979). *Sosiologi sastera: sebuah pengantar ringkas*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.
- Sartono Kartodirdjo dll. (1987). *Perkembangan peradaban priyayi*. Yogyakarta. Gajah Mada University Press.
- Shafir, Gershon. (1980). "Intellectuals and the popular masses: an historical and sociological study of Antonio Gramsci's *Prison Notebooks*". Disertasi Doktor Falsafah. Berkeley: University of California.
- Strinati, Dominic. (1995). *An introduction to theories of popular culture*. London: Routledge & Keagen Paul.
- Vltchek, Andre, Rossie Indira. (2006). *Saya terbakar amarah sendirian*. Jakarta: Keperpustakaan Populer Gramedia.
- Zainuddin Maliki. (2003). *Narasi agung tiga teori sosial hegemonik*. Surabaya: LPAM.